

UNIwersYTET WARSZAWSKI
Wydział Prawa i Administracji
ZAWODOWE STUDIUM ADMINISTRACJI
w Białymstoku

Nr 58/204



036989

II/0168

III/018



DZIENNIK URZĘDOWY

MINISTERSTWA SPRAWIEDLIWOŚCI

WARSZAWA.

Nr. 1.

15 stycznia 1932.

T R E Ś Ć :

ROZPORZĄDZENIE:	Str.
1. Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 grudnia 1931 r. o utworzeniu urzędu notariusza we Włocławku w okręgu sądu okręgowego we Włocławku	2
 OKÓLNIK:	
Nr. 1637/II. St./31 w sprawie nadsyłania sprawozdań rocznych prokuratur sądów apelacyjnych i okręgowych	2
 KOMUNIKATY:	
w sprawie podziału państwowych rozmów telefonicznych międzymiastowych na pilne i zwykle	2
w sprawie opakowania i zamknięcia korespondencji urzędowej	3
w sprawie podziału okręgów sądów grodzkich w Zgierzu i Brzezinach na rewiry egzekucyjne	5
w sprawie podziału terytorjum sądów grodzkich w Łęczycy i Ozorkowie na rewiry egzekucyjne	5
w sprawie podziału terytorjum sądów grodzkich w Mławie i Kuczborku w powiecie mławskim na rewiry egzekucyjne	6
w sprawie wypłat za pośrednictwem Banku Polskiego i Pocztovej Kasy Oszczędności	6
w sprawie zakresu działania kas urzędów skarbowych	8
w sprawie ustalenia zakresu czynności kas urzędów skarbowych okręgu Izby Skarbowej Okręgowej w Warszawie	12
UZUPEŁNIENIE do wykazu zaliczek w znaczkach sądowych (Dz. Urz. Nr. 11/31)	13
 RUCH SŁUŻBOWY:	
Ruch służbowy w sądownictwie	13
Obwieszczenia o wolnych stanowiskach sędziowskich i prokuratorskich	18
Ogólna lista tłumaczy przysięgłych	20
Komunikat w sprawie upoważnień dla konsulów Rzeczypospolitej Polskiej i ogólna lista konsulów, upoważnionych do wykonywania czynności przewidzianych w art. 18 i 19 ustawy o organizacji konsulatów	42
Zmiany w adwokaturze i notariacie	48

1.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAWIEDLIWOŚCI

z dnia 28 grudnia 1931 r.

o utworzeniu urzędu notariusza we Włocławku w okręgu sądu okręgowego we Włocławku.

Na podstawie art. 4 ustawy notarialnej z 1866 r. zarządzam co następuje:

§ 1. Tworzy się piąty urząd notariusza przy wydziale hipotecznym sądu grodzkiego we Włocławku z siedzibą notariusza we Włocławku.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 marca 1932 r.

Minister Sprawiedliwości:
Czesław Michałowski

OKÓLNIK Nr. 1637/II. St./31**w sprawie nadsyłania sprawozdań rocznych prokuratur sądów apelacyjnych i okręgowych.****Do Panów Prokuratorów sądów apelacyjnych i okręgowych.**

Rozporządzeniem Ministra Sprawiedliwości z dnia 10-go grudnia 1931 r. (Dz. Urz. Nr. 20 — 1931 r., poz. 24) uchylony został obowiązek prokuratur nadsyłania rocznych wykazów, przewidzianych w rozporządzeniu w sprawie rocznych wykazów czynności sądów i prokuratur (Zb. rozp. i ok. poz. 488, wzory Nr. 6 cz. 1 i 2 oraz Nr. 8).

Wobec tego zarządzam, aby prokuratorzy zamiast uchylonych wykazów nadal z zastosowaniem dotychczasowych przepisów, począwszy od dnia 1 stycznia 1932 roku do wydziału statystycznego Ministerstwa Sprawiedliwości sprawozdania roczne w formie odpisów sprawozdań, nadsyłanych Ministerstwu Sprawiedliwości i sporządzanych według wzorów dołączonych do § 42 regulaminu wewnętrznego urzędowania prokuratur sądów apelacyjnych i okręgowych (Dz. U. R. P. Nr. 102 — 1931 r., poz. 784).

Warszawa, dnia 9 stycznia 1932 r.

Minister Sprawiedliwości:
Czesław Michałowski

K O M U N I K A T**w sprawie podziału państwowych rozmów telefonicznych międzymiastowych na pilne i zwykłe.**

Wszystkim władzom sądowym i wieziennym wślad za okólnikiem Nr. 1620/II.G.S./31 do wiadomości i stosowania.

„Zarządzenie Ministra Poczt i Telegrafów w sprawie podziału państwowych międzymiastowych rozmów na pilne i zwykłe.

W związku z okólnikiem Prezydium Rady Ministrów z dnia 2 listopada 1931 r. Nr. 11522/31 oraz w celu usprawnienia ruchu telefonicznego międzymiastowego wogóle, a przede wszystkim w celu skrócenia czasu

oczekiwania na zgłoszone prywatne rozmowy międzymiastowe, szczególnie w godzinach silnego ruchu, Ministerstwo Poczt i Telegrafów zarządza co następuje:

Wprowadza się podział rozmów państwowych na pilne i zwykłe.

Oplaty tak za rozmowy międzymiastowe państwowe pilne jak i zwykłe pobierane będą w wysokości przewidzianej w taryfie telefonicznej za rozmowy zwykłe.

Ustala się następującą kolejność przy wykonywaniu połączeń na zgłoszone rozmowy międzymiastowe:

- 1) rozmowy państwowe pilne,
- 2) „ prywatne pilne,
- 3) „ państwowe zwykłe,
- 4) „ prywatne zwykłe.

Połączenia na zgłoszone rozmowy państwowe tak pilne jak zwykłe, w obrębie danej grupy, należy wykonywać w następującej kolejności: 1) Prezydent Rzeczypospolitej, 2) Wojskowe Władze, 3) Prezes Rady Ministrów, 4) Marszałkowie Sejmu i Senatu, 5) poszczególni Ministrowie, 6) władze i organa bezpieczeństwa publicznego, 7) pozostałe urzędy państwowe, 8) Polska Agencja Telegraficzna i 9) rozmowy służbowe organów pocztowych, telegraficznych i telefonicznych.

Połączenia na zgłoszone rozmowy prywatne należy wykonywać w obrębie danej grupy w kolejności zgłoszeń.

Zasadniczo władze i urzędy państwowe rozmowy zwykłe powinny zgłaszać w czasie do godz. 10 i po godz. 14.

W wypadku stwierdzenia, że pewien urząd państwowy zgłasza wszystkie swe rozmowy jako pilne lub zgłasza rozmowy zwykłe w godzinach między 10 a 14 t. j. w czasie najsilniejszego ruchu i korzysta tylko minimalnie z okresu czasu do godziny 10-ej i po godzinie 14-ej, należy o faktach takich donosić przełożonym dyrekcjom.

Sprawy dotyczące rozmów władz i urzędów I i II instancji dyrekcje będą regulować we własnym zakresie działania w porozumieniu z zainteresowanymi władzami natomiast sprawy dotyczące rozmów władz i urzędów centralnych dyrekcje będą przedstawiać Ministerstwu Poczt i Telegrafów.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1932 r. Z dniem tym traci moc obowiązującą okólnik Ministerstwa Poczt i Telegrafów z dnia 8 marca 1921 r. Nr. 8037/745/IX — (Dz. Urz. Min. P. i T. Nr. 15) Nr. 6609/11 z dnia 23 listopada 1931 r.”

K O M U N I K A T**w sprawie opakowania i zamknięcia korespondencji urzędowej.**

Ministerstwo Poczt i Telegrafów. Wydział 8. Nr. 4579/8. Opakowanie i zamknięcie przesyłek listowych nadawanych przez władze i urzędy państw. Warszawa, dnia 23 grudnia 1931 r. Odpis. Do Dyrekcji Poczt i Telegrafów (wszystkie z Gdańskiem włą.).

W myśl § 50 ordynacji pocztowej opakowanie i zamknięcie przesyłek pocztowych wogóle musi być tego rodzaju, aby zawartość była chroniona przed zagubieniem, zmniejszeniem i uszkodzeniem i aby przesyłki nie można było naruszyć bez widocznego śladu uszkodzenia opakowania, zerwania lub uszkodzenia zamknięcia.

W myśl przepisów wykonawczych do przytoczonego paragrafu ordynacji, korespondencja władz, urzędów, samodzielnych organów tych władz, cywilnych i wojskowych, przeznaczona do wysyłki drogą pocztową, ma być opakowana w kopertach nowych, wyrobu fabrycznego lub w opakowaniu z mocnego papieru, odpowiadającym rozmiarom i ciężarowi przesyłanych pism (akt), warunkom przewozu i odległości od miejsca przeznaczenia. Zamknięcie tych przesyłek ma być tak pewne i trwałe, aby bez naruszenia tegoż i widocznych śladów otwierania uniemożliwiony był wgląd do zawartości i treści przesyłanej korespondencji. Większe pakiety (przesyłki) z korespondencją mają być zawsze wiązane (tak sama zawartość, jak i koperta zewnętrzna) nakrzyż, mocnym sznurkiem i zamknięte pieczęcią lakową, plombą lub w inny sposób mechaniczny.

W myśl okólnika Nr. 182 Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 10 września 1930 r. Nr. 01.3528/1/30, skierowanego do pp. Wojewodów, p. Komisarza Rządu m. st. Warszawy i do p. Naczelnika Urzędu dla spraw mniejszości w Katowicach, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych odnośnie korespondencji poufnej i tajnej zarządziło, aby przy tej korespondencji:

- a) zaprzestać używania kopert z cienkiego i lichego papieru, bądź też kopert przerabianych (nicowanych) ze śladami nagumowania lub z naklejonymi adresami, a natomiast posługiwać się kopertami czystymi, nieprzezroczystymi z mocnego papieru;
- b) nie przeładowywać zbytnio kopert korespondencją;
- c) nie łączyć pism zwyczajnych z poufnymi lub też tajnymi;
- d) większe pakiety wiązać sznurem i lakować.

Tym samym okólnikiem, na wniosek Ministerstwa Poczty i Telegrafów, wyjaśniło Ministerstwo Spraw Wewnętrznych, że postanowienia okólnika pod lit. a) i b) stosują się również do przesyłek monet kruszcowych, wysyłanych głównie przez posterunki Policji Państwowej celem ekspertyzy do Mennicy Państwowej z tym dodatkiem, że koperty te wewnątrz powinny być wyklejone płótnem lub monety przynajmniej powinny być zawinięte w płótno (w woreczku).

Wreszcie w tymże okólniku zawarte zostało wyjaśnienie, że stosownie do życzenia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, odnośnie postępowania przez urzędy pocztowe z uszkodzonymi urzędowymi przesyłkami listowymi dla władz i urzędów państwowych cywilnych, Ministerstwo Poczty i Telegrafów zarządziło, że urzędy pocztowe postępować będą z temi przesyłkami według szczegółowych przepisów o postępowaniu z uszkodzonymi listami dla władz i urzędów wojskowych, zawartych w Dzienniku Urzędowym b. Generalnej Dyrekcji Poczty i Telegrafów Nr. 39 z 1926 r. poz. 99, co nastąpiło na podstawie reskryptu z dnia 7 maja 1930 r. L. 1945/V, skierowanego do wszystkich Dyrekcji Poczty i Telegrafów.

W związku z obecną sytuacją gospodarczą, wymagającą stosowania jak najdalej idących zasad oszczędności, na wniosek Ministerstwa Skarbu, Ministerstwo Poczty i Telegrafów uchyła niniejszem aż do odwołania, postanowienie przytoczonych przepisów wykonawczych do § 50 ordynacji pocztowej, co do używania do korespondencji władz i urzędów państwowych i ich organów kopert nowych, wyrobu fabrycznego i zezwała, aby urzędy pocztowe przyjmowały do przewozu pocztą jednak tylko korespondencję zwykłą, także w kopertach przerabianych (nicowanych) lub sporządzonych z druków, wycofanych z użycia (makulatury) z wyłączeniem papieru gazetowego z zastrzeżeniem, że przesyłki listowe, wysyłane w takich kopertach co do ich zamknięcia i zabezpieczenia ich zawartości, muszą odpowiadać innym postanowieniom przytoczonych przepisów wykonawczych.

Równocześnie uchyła się przytoczony tut. reskrypt z dnia 7 maja 1930 r. L. 1945/V co do stosowania do uszkodzonej urzędowej korespondencji zwykłej nie wysyłanej w kopertach nowych, przeznaczonych dla państwowych władz i urzędów cywilnych, szczegółowych przepisów o postępowaniu z uszkodzoną korespondencją dla władz, urzędów i instytucji wojskowych (Dz. Urz. b. Gen. Dyrekcji P. i T. Nr. 39 z 1926 r.) jako wydanych przez Ministerstwo Spraw Wojskowych w porozumieniu z b. Generalną Dyrekcją Poczty i Telegrafów, które obowiązywać będą nadal tylko co do uszkodzonej korespondencji wogóle dla władz, urzędów i instytucji wojskowych.

Na korespondencji urzędowej, przeznaczonej do państwowych władz i urzędów cywilnych, przesyłanej w kopertach nie nowych, w razie uszkodzenia mają urzędy pocztowe stwierdzić fakt uszkodzenia odpowiednią adnotacją, uwidocznic nazwę odsyłki, ich nadejścia, zaopatrzyć podpisami dwóch funkcjonariuszów i odciskiem datownika i zabezpieczyć w odpowiedni sposób zawartość przesyłki.

O niniejszem zarządzeniu, które nie będzie ogłoszone w tut. Dzienniku Urzędowym, należy niezwłocznie zawiadomić zapomocą okólnika podległe urzędy i agencje tak, aby zarządzenie to weszło w życie z dniem 11 stycznia 1932 r.

K O M U N I K A T

w sprawie podziału okręgów sądów grodzkich w Zgierzu i Brzezinach na rewiry egzekucyjne.

Prezes sądu okręgowego w Łodzi podzielił okręgi sądów grodzkich w Zgierzu i Brzezinach na rewiry egzekucyjne w sposób następujący:

W sądzie grodzkim w Zgierzu ustanowiono drugi rewir egzekucyjny, do którego włączono: z okręgu sądu grodzkiego w Zgierzu — miasto Stryków oraz gminy Biała, Bratoszewice i Dobrą i z okręgu sądu grodzkiego w Brzezinach — miasto Głowno oraz gminy Dmosin i Niesułków.

Rewir ten powierzono komornikowi Włodzimierzowi Pokorowskiemu, z pozostawieniem siedziby komornika w Strykowie.

Gminę Mroąg Dolną z okręgu sądu grodzkiego w Brzezinach włączono do właściwości terytorjalnej komornika sądu grodzkiego w Brzezinach. Podział niniejszy obowiązuje od dnia 1 stycznia 1932 r.

K O M U N I K A T

w sprawie podziału okręgów sądów grodzkich w Łęczycy i Ozorkowie na rewiry egzekucyjne.

Prezes sądu okręgowego w Łodzi podzielił okręgi sądów grodzkich w Łęczycy i Ozorkowie na rewiry egzekucyjne w sposób następujący:

I. Okrąg sądu grodzkiego w Łęczycy podzielono na dwa rewiry egzekucyjne:

1) **pierwszy rewir egzekucyjny** obejmuje miasto Łęczycę oraz gminy Piątek, Topola, Tum i Witonia;

2) **drugi rewir egzekucyjny** obejmuje gminy Gostków, Grabów, Mazew, Sobótkę i Tkaczew.

Powyższe rewiry egzekucyjne sądu grodzkiego w Łęczycy powie-rzono:

1-szy komornikowi Bronisławowi Lachowiczowi, 2-gi komornikowi Zygmuntowi Gendaszewskiemu z wyznaczeniem im siedzib w Łęczycy.

II. Okrąg sądu grodzkiego w Ozorkowie tworzyć ma jeden rewir egzekucyjny, obejmujący miasto Ozorków oraz gminy: Chociszew, Dalików, Leśmierz, Piaskowice, Poddębice i Rogóźno.

Rewir ten powierzono komornikowi Anatolowi Pawłowiczowi z siedzibą w Ozorkowie.

Podział niniejszy obowiązuje od dnia 1 stycznia 1932 r.

K O M U N I K A T

w sprawie podziału terytorjum sądów grodzkich w Mławie i Kuczborku w powiecie mławskim na rewiry egzekucyjne.

Prezes sądu okręgowego w Mławie ustalił podział terytorjum sądów grodzkich w Mławie i Kuczborku w powiecie mławskim na rewiry egzekucyjne w sposób następujący:

I-szy rewir egzekucyjny obejmuje gminy wiejskie: Szczepkowo, Mławę, Dębsk i Stupsk oraz z terytorjum miasta Mławy następujące ulice: Leśną, Niborską, Sienkiewicza, Działdowska, Chrobrego, Końce, Misjonarską, Narutowicza, Okólną, Olsztyńską, Marszałka Piłsudskiego, Polną, Poświętną, Wilczą, Wójtóstwo, Wymyślin, Mławę II, Studzieniec, Janowo, Zeromskiego, Daleką oraz budynek Magistratu i Stary-Rynek od rogu ul. Niborskiej do rogu ulicy Płockiej, t. j. stronę północną i zachodnią.

Rewir ten powierzono komornikowi Konstantemu Gosikowi z siedzibą w Mławie, przy ul. Sienkiewicza Nr. 22.

II-gi rewir egzekucyjny obejmuje gminy wiejskie: Turzę, Kosiny, Dąbrowę i Unierzyż oraz z terytorjum miasta Mławy następujące ulice: Łomska, Leśniczówkę (las), Długą, Browarną, Bednarską, Bagno, Cegielnia, Kociuszki, Kozia, Krzywa, Krzynowłodzka, Olesin, Ordona, Plac 1-go Maja, Płocką, Przechodnią, Przeskok, Reymonta, Dzierżgowską, Szkolną, Smolarnię, Spichrzową, Sportową, Szewską, 3-go Maja, Warszawską, Wyspiańskiego, Zabrody, Dzika, Zduńska, Osiedle Pólko, Stary-Rynek od rogu ul. Narutowicza do rogu ul. Płockiej, t. j. stronę wschodnią i południową.

Rewir ten powierzono komornikowi Grzegorzowi Jełłaczycowi z siedzibą w Mławie, przy ul. Dzierżgowskiej Nr. 15.

III-ci rewir egzekucyjny obejmuje gminy wiejskie: Mostowo, Rato-wo, Zielona, Zieluń, Niechłonin i Rozwozin.

Rewir ten powierzono komornikowi Wincentemu Biedrzyckiemu z siedzibą w Kuczborku.

K O M U N I K A T I

w sprawie wypłat za pośrednictwem Banku Polskiego i Pocztovej Kasy Oszczędności.

Ministerstwo Skarbu, Warszawa, dnia 21 grudnia 1931 r. L. D. VII. 2715/I/31 Do Izby Skarbowej w Białymstoku, Brześciu n/B., Grudziądzu, Kielcach, Krakowie, Lublinie, I i II we Lwowie, w Łodzi, Łucku, Pozna-

niu, Grodzkiej w Warszawie, w Wilnie, i Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego (Wydział Skarbowy) w Katowicach.

Ministerstwo Skarbu, rozszerzając moc obowiązującą rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 9 września 1931 r. (Monitor Polski z 3/11 1931 r. Nr. 254, Dz. Urzęd. Min. Skarbu Nr. 29, poz. 413 z 1931 r.) — zarządza niniejszem, że w okręgach izb skarbowych wyżej wymienionych i w okręgu Wydziału Skarbowego w Katowicach wszelkie wypłaty sum budżetowych zarządzane przez władze (urzędy) z kredytów otwartych w tychże izbach (Wydziale Skarbowym) jako też wypłaty z sum obrotowych mają być dokonywane za pośrednictwem Banku Polskiego i Pocztovej Kasy Oszczędności.

Również za pośrednictwem Banku Polskiego i Pocztovej Kasy Oszczędności będą dokonywane wypłaty sum depozytowych, funduszków specjalnych i rachunków bieżących, zarządzane przez te władze (urzędy) dysponujące (asygnujące), które mają odnośne rachunki otwarte obecnie w Kasie Skarbowej Grodzkiej (Kasie A I Urzędu Skarbowego) w Warszawie i w Głównej Kasie Skarbowej w Katowicach, wobec czego rachunkowość tych sum przejmie Izba Skarbowa Grodzka w Warszawie, względnie Wydział Skarbowy w Katowicach.

Dla każdej izby skarbowej i Wydziału Skarbowego w Katowicach otwarty będzie w miejscowym Oddziale Banku Polskiego — rachunek żyrowy — a we właściwym Oddziale Pocztovej Kasy Oszczędności — rachunek czekowy — o ile tego ostatniego rachunku dotychczas izba skar-bowa nie posiada.

Rachunki żyrowe w Banku Polskim i rachunki czekowe w Poczto-wej Kasie Oszczędności będą zasilane automatycznie z rachunku żyrowe-go, względnie z rachunku czekowego Centralnej Księgowości Minister-stwa Skarbu w Banku Polskim, względnie w Pocztovej Kasie Oszczęd-ności.

Celem wprowadzenia w życie omawianych wypłat — izby skarbowe (Wydział Skarbowy) zwróca się bezpośrednio do miejscowego Oddziału Banku Polskiego z prośbą o udzielenie, tak dla własnego użytku, jak i do użytku władz (urzędów) asygnujących, potrzebnych formularzy, a w szczególności:

- 1) deklaracji wzór Nr. 95,
- 2) pełnomocnictwa wzór Nr. 71,
- 3) kartonu wzór Nr. 244,
- 4) zamówienia druków wzór Nr. 80

a do właściwego Oddziału Pocztovej Kasy Oszczędności o udzielenie for-mularzy

- 5) deklaracji wzór Nr. 102,
- 6) zamówienia druków wzór Nr. 119.

Formularze wymienione pod 2 do 6 doręczą izby skarbowe (Wydział Skarbowy) w potrzebnej ilości władzom (urzędom) asygnującym (dysponu-jącym) celem wypełnienia w sposób wskazany w okólniku Ministerstwa Skarbu z 16/IX. 1931 L. D. VII. 1223/2.

Formularze pod 4) i 6) zużytkują władze (urzędy) na pierwsze zapo-trzebowanie książeczek czekowych i innych druków, a formularze wy-mienione pod 2), 3) i 5) należyście wypełnione, doręczą izbie skarbowej (Wydziałowi Skarbowemu).

Izba Skarbowa (Wydział Skarbowy) sporządzi deklarację wzór Nr. 95 i wraz z załącznikami (pełnomocnictwami i kartonami) doręczy miejscowemu Oddziałowi Banku Polskiego, a własną deklarację według wzoru Nr. 102 wraz z deklaracjami Nr. 102 wszystkich władz asygnują-

cych (dysponujących) odeśle do właściwego Oddziału Pocztowej Kasy Oszczędności i zawiadomi o tem jednocześnie władze asygnujące, które zamówią na formularzach wymienionych pod 4) i 6) potrzebne druki.

Izby Skarbowe (Wydział Skarbowy) w porozumieniu z władzami asygnującymi ustalą zaraz wysokość zapotrzebowania książeczek czekowych i dowodów przelewu i przekazów czekowych na czas do końca marca 1932 r. i podadzą to do wiadomości Oddziałowi Banku Polskiego, względnie właściwemu Oddziałowi Pocztowej Kasy Oszczędności, celem przygotowania potrzebnego zapasu.

Potrzebne numeratory i perforator otrzymują izby skarbowe z Ministerstwa Skarbu na zamówienie.

Czynności, związane z uruchomieniem wypłat, należy przeprowadzić jak najrychlej i o faktycznym rozpoczęciu wypłat zawiadomić Ministerstwo Skarbu.

KOMUNIKAT II

w sprawie zakresu działania kas urzędów skarbowych.

Ministerstwo Skarbu, Warszawa, dnia 31 grudnia 1931 r. L. D. VII. 4378/I/31. (Okólnik Nr. 57). Do wszystkich izb skarbowych z wyjątkiem Izby Skarbowej Okręgowej w Warszawie i do Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego (Wydział Skarbowy) w Katowicach.

W związku z zarządzeniem Pana Ministra Skarbu z 21 grudnia 1931 r. L. D. I. 10416/2, którem z ważnością od dnia 1 stycznia 1932 r. zaszeregowano kasy urzędów skarbowych (opłat stemplowych) do typu A., względnie do typu B. — Ministerstwo Skarbu ustala zakres działania poszczególnych kas w następujący sposób:

I. Zaszeregowane do typu A. kasy urzędów skarbowych w Augustowie, Baranowiczach, Będzinie, Białej (województwo krakowskie), Białej Podl., I na miasto Białystok, Bielsku Podl., na miasto Bielsko, Biłgoraju, Bóbrce, Bochni, Bohorodczanach, Borszczowie, Braślaviu, Brodnicy, Brodach, na miasto Brześć n/B., Brzesku, Brzezinach, Brzeżanach, Brzozowie, Buczaczu, Busku, I na miasto Bydgoszcz, Chełmie Lub., Chełmnie, Chodzieży, Chojnicach, Chrzanowie, Cieszynie, Czarnkowie, I na miasto Częstochowę, Czortkowie, Dąbrowie, Dobromilu, Dolinie, Drohiczynie, I w Drohobyczu, Dubnie, Działdowie, Garwolinie, Gdyni, Głębokiem, Gniewie, Gnieźnie, Gorlicach, Gostyniu, Grajewie, Gródzie Jagiel., na miasto Grodno, Grodzisku Wlkp., na miasto Grudziądz, Grybowie, Horochowie, Horodence, Hrubieszowie, Inowrocławiu, Janowie Lub., Janowie Podl., Jarocinie, Jarosławiu, Jasle, Jaworowie, Jędrzejowie, na miasto Kalisz, Kałuszu, Kamieniu-Koszyrskim, Kamionce Strum., Kartuzach, I w Katowicach, Kępnie, Kielcach, Kobryniu, Kolbuszowej, Kolnie, Kole, Kołomyi, Koninie, Końskich, Kopyczyńcach, Kościanie, Kościerzynie, Kosowie, Kosowie Poleskim, Kostopolu, Kowlu, Koziencach, Koźminie, I w Krakowie, Krasnymstawie, I w Królewskiej Hucie, Krośnie, Krotoszynie, Krzemieńcu, Lesznie, Lidzie, Limanowej, Lesku, Lubaczowie, Lubartowie, I na miasto Lublin, Lublińcu, Lubomli, I we Lwowie, Łańcucie, Łasku, Łęczycy, I w Łodzi, Łomży, na miasto Łuck, Łukowie, Łunińcu, Makowie (województwo krakowskie), Miechowie, Międzychodzie, Mielcu, Młodziejnie, Mogilnie, Mościskach, Myślenicach, Myśłowicach, Nadwórnej, Nieświeżu, Nisku, Nowem Mieście, Nowogródka, Nowym Sączu, Nowym Targu, Nowym Tomysłu, Obornikach, Odolanowie, Olkuszu, Opatowie,

Opocznie, Ostrołęce, Ostrowie Maz., Ostrowie Wlkp., Ostrzeszowie, Oświęcimie, Oszmianie, Pilźnie, Pinczowie, Pińsku, na miasto Piotrków, Pleszewie, Podhajcach, Postawach, I w Poznaniu, Prużanach, I w Przemysłu, Przemyslanach, Przeworsku, Pszczynie, Pucku, Puławach, na miasto Radom, Radomsku, Radziechowie, Radzyniu, Rawie Ruskiej, Rawiczu, Rohatynie, Ropczycach, I na miasto Równe, Rudkach, Rybniku, Rzeszowie, Samborze, Sandomierzu, Sanoku, Sarnach, Sępólnie, Siedlcach, Siemianowicach, Sieradzu, Skałacie, Skolem, Słonimie, Słupcy, Śmiglu, Śniatynie, Sokalu, Sokółce, Sokołowie Podl., Sosnowcu, Śremie, Srodzie, I w Stanisławowie, Starogardzie, Starym Samborze, Stolinie, Stołpcach, Stryju, Strzelnie, Strzyżowie, Suwałkach, Święcianach, Świeciu, Świętochłowicach, Szamotułach, Szczuczynie, Szubinie, Tarnobrzegu, Tarnopolu, Tarnowie, Tarnowskich Górach, Tczewie, Tłumaczu, Tomaszowie Lub., na miasto Toruń, Trembowli, Tucholi, Turku, Turce, Wąbrzeźnie, Wadowicach, Wągrowcu, I w Warszawie, Węgrowie, Wejherowie, Wieliczce, Wieluniu, Wierzbniku, Wilejce, I w Wilnie, Włodawie, Włodzimierzu, Włoszczowie, Wolsztynie, Wołkowysku, Wołożynie, Wrześni, Wyrzysku, Wysokiem Mazowieckiem, Zaleszczykach, Zamościu, Zawierciu, Zbarażu, Zborowie, Zdołbunowie, Złoczowie, Żnynie, Żółkwi, Żydaczowie i Żywcu przejmują czynności dotychczas istniejących w tychże miejscowościach kas skarbowych, a w odniesieniu do Warszawy — Kasy Skarbowej Grodzkiej w Warszawie, jako kasy poborowo-płatnicze dla wszystkich władz i urzędów państwowych, związków samorządowych i innych korporacji prawa publicznego i wykonywać będą wszelkie czynności, przewidziane w ustępie D § 51 rozporządzenia Ministra Skarbu z 13.VIII. 1931 (Dz. U. R. P. Nr. 77, poz. 613) o organizacji i zakresie działania izb i urzędów skarbowych z tym wyjątkiem, że kasy urzędów skarbowych: I na miasto Bydgoszcz, I w Katowicach, I w Krakowie, I na miasto Lublin, I we Lwowie, I w Łodzi, I w Poznaniu, I w Warszawie i I w Wilnie nie będą wykonywać czynności rachunkowych i kasowych w dziele opłat stemplowych i danin pokrewnych (podatku spadkowego i od darowizn) wymierzanych przez urzędy opłat stemplowych, ustanowione w tych miejscowościach ani też nie będą zaopatrywać w znaczki wartościowe dystrybutorów, ustanowionych w tychże miejscowościach.

II. Zaszeregowane do typu B. kasy urzędów skarbowych: na powiat toruński w Chełmży, w Dąbrowie Górniczej, Wodzisławiu, oraz kasy Ekspozytur urzędów skarbowych: w Pabjanicach, Tomaszowie Maz. i Zduńskiej Woli — jako kasy poborowo-płatnicze w odniesieniu do terytorjalnie właściwych urzędów państwowych i związków komunalnych, wykonywać będą czynności przewidziane w ustępie D § 51 rozporządzenia Ministra Skarbu z 13. VIII. 1931 (Dz. U. R. P. Nr. 77, poz. 613) z wyjątkiem obrotów za pośrednictwem Banku Polskiego.

III. Zaszeregowane do typu B. kasy urzędów opłat stemplowych w Krakowie, Katowicach, Lwowie, Łodzi, Warszawie i Wilnie wykonywać będą czynności rachunkowe i kasowe, przewidziane w ustępie D § 51 rozporządzenia Ministra Skarbu z 13. VIII. 1931 (Dz. U. R. P. Nr. 77, poz. 613) jedynie w zakresie opłat stemplowych i danin pokrewnych, wymierzanych przez urzędy opłat stemplowych w tychże miejscowościach.

Nadto kasy te zaopatrują w znaczki wartościowe dystrybutorów i poszczególnych sprzedawców.

IV. Zaszeregowane do typu B. kasy urzędów skarbowych: II na miasto Białystok, na powiat białostocki w Białymstoku, na powiat bielski (województwo śląskie) w Bielsku, na powiat brzeski w Brześciu n/B., II na

miasto Bydgoszcz, II na miasto Częstochowę, II w Drohobyczu, na powiat grodzieński w Grodnie, na powiat grudziądzki w Grudziądzu, na powiat kaliski w Kaliszu, II w Katowicach, III w Katowicach, II w Krakowie, III w Krakowie, II w Królewskiej Hucie, II na miasto Lublin, na powiat lubelski w Lublinie, II we Lwowie, II w Łodzi, VI w Łodzi, IX w Łodzi, XI w Łodzi, na powiat łucki w Łucku, na powiat piotrkowski w Piotrkowie, II w Poznaniu, III w Poznaniu, IV w Poznaniu, na powiat poznański w Poznaniu, II w Przemyślu, na powiat radomski w Radomiu, II na miasto Równe, II w Stanisławowie, II w Warszawie, III w Warszawie, V w Warszawie, VII w Warszawie, VIII w Warszawie, X w Warszawie, XI w Warszawie, XIV w Warszawie, XIX w Warszawie, XXI w Warszawie, XXIII w Warszawie, XXVII w Warszawie, XXIX w Warszawie, XXX w Warszawie, XXXII w Warszawie, XXXIII w Warszawie, II w Wilnie, III w Wilnie, na powiat wileńsko-trocki w Wilnie, kasy urzędów opłat stemplowych w Krakowie, w Katowicach, Lwowie, Łodzi, Warszawie i Wilnie wykonywać będą czynności rachunkowo-kasowe, przewidziane w ustępie D § 51 rozporządzenia z 13. VIII. 1931 (Dz. U. R. P. Nr. 77, poz. 613) w odniesieniu do podatków bezpośrednich, jak również do opłat stemplowych i danin pokrewnych, o ile wymiar tych opłat i danin pokrewnych dokonywany jest przez urząd skarbowy, w którego skład wchodzi kasa.

Nadto kasy te zaopatrywać będą w znaczki wartościowe poszczególnych sprzedawców, a kasy: II urzędu skarbowego na miasto Bydgoszcz, II urzędu skarbowego na miasto Lublin i IV urzędu skarbowego na miasto Poznań zaopatrywać będą w znaczki wartościowe dystrybutorów.

Z wyliczonych wyżej kas typu B. — kasy niżej wymienione spełniać będą nadto czynności rachunkowe i kasowe w dziale podatków bezpośrednich, względnie w dziale opłat stemplowych i danin pokrewnych w odniesieniu do niżej podanych urzędów skarbowych względnie urzędów opłat stemplowych, a mianowicie:

- 1) Kasa II Urzędu Skarbowego na miasto Bydgoszcz w odniesieniu do Urzędu Skarbowego na powiat bydgoski w Bydgoszczy.
- 2) Kasa II Urzędu Skarbowego na miasto Częstochowę w odniesieniu do Urzędu Skarbowego na powiat częstochowski w Częstochowie.
- 3) Kasa II Urzędu Skarbowego na miasto Kraków w odniesieniu do Urzędu Skarbowego na powiat krakowski w Krakowie.
- 4) Kasa II Urzędu Skarbowego we Lwowie w odniesieniu do Urzędów Skarbowych: III, IV, V, VI, VII i VIII we Lwowie oraz Urzędu Skarbowego na powiat lwowski we Lwowie.
- 5) Kasa II Urzędu Skarbowego w Łodzi w odniesieniu do Urzędów Skarbowych: III, IV, V, VII, VIII i X w Łodzi oraz Urzędu Skarbowego na powiat łódzki w Łodzi.
- 6) Kasa XI Urzędu Skarbowego w Łodzi w odniesieniu do XII Urzędu Skarbowego w Łodzi.
- 7) Kasa II Urzędu Skarbowego na miasto Równe w odniesieniu do Urzędu Skarbowego na powiat rówieński w Równem.
- 8) Kasa II Urzędu Skarbowego w Warszawie w odniesieniu do XXII Urzędu Skarbowego w Warszawie.
- 9) Kasa III Urzędu Skarbowego w Warszawie w odniesieniu do IV Urzędu Skarbowego w Warszawie.
- 10) Kasa V Urzędu Skarbowego w Warszawie w odniesieniu do VI i IX Urzędu Skarbowego w Warszawie.
- 11) Kasa VII Urzędu Skarbowego w Warszawie w odniesieniu do XXXI Urzędu Skarbowego w Warszawie.

- 12) Kasa VIII Urzędu Skarbowego w Warszawie w odniesieniu do XV Urzędu Skarbowego w Warszawie,
- 13) Kasa XI Urzędu Skarbowego w Warszawie w odniesieniu do XII i XIII Urzędu Skarbowego w Warszawie,
- 14) Kasa XIV Urzędu Skarbowego w Warszawie w odniesieniu do XVI, XVII i XVIII Urzędu Skarbowego w Warszawie,
- 15) Kasa XIX Urzędu Skarbowego w Warszawie w odniesieniu do XX Urzędu Skarbowego w Warszawie,
- 16) Kasa XXI Urzędu Skarbowego w Warszawie w odniesieniu do XXV i XXXIV Urzędu Skarbowego w Warszawie,
- 17) Kasa XXIII Urzędu Skarbowego w Warszawie w odniesieniu do XXVI Urzędu Skarbowego w Warszawie,
- 18) Kasa XXVII Urzędu Skarbowego w Warszawie w odniesieniu do XXVIII Urzędu Skarbowego w Warszawie,
- 19) Kasa XXIX Urzędu Skarbowego w Warszawie w odniesieniu do XXIV Urzędu Skarbowego w Warszawie,
- 20) Kasa II Urzędu Skarbowego w Wilnie w odniesieniu do IV Urzędu Skarbowego w Wilnie,
- 21) Kasa II Urzędu Skarbowego na miasto Bydgoszcz w odniesieniu do Urzędu Opłat Stemplowych w Bydgoszczy,
- 22) Kasa II Urzędu Skarbowego na miasto Lublin w odniesieniu do Urzędu Opłat Stemplowych w Lublinie,
- 23) Kasa IV Urzędu Skarbowego w Poznaniu w odniesieniu do Urzędu Opłat Stemplowych w Poznaniu.

Konta czekowe otwarte w Pocztovej Kasie Oszczędności dla dotychczasowych kas skarbowych, a w odniesieniu do Warszawy dla Kasy Skarbowej Grodzkiej w Warszawie z niezmienioną numeracją stanowiąc będą konta czekowe dla kas typu A. urzędów skarbowych, a konta otwarte dla dotychczasowych kas pomocniczych w Chełmży, Dąbrowie Górniczej, Wodzisławiu, w Pabjanicach, Tomaszowie i Zduńskiej Woli stanowiąc będą konta czekowe dla kas typu B. urzędów skarbowych względnie Ekspozytur urzędów skarbowych w tychże miejscowościach. Dla wszystkich pozostałych kas typu B. urzędów skarbowych i kas urzędów opłat stemplowych, jako też dla urzędów skarbowych i dla urzędów opłat stemplowych, nie mających własnych kas, otwarte będą w Pocztovej Kasie Oszczędności osobne konta czekowe. Obroty na kontach czekowych urzędów skarbowych i urzędów opłat stemplowych przeprowadzać będą w swych rachunkach te kasy typu B. urzędów skarbowych, którym przekazane są czynności rachunkowe i kasowe tychże urzędów skarbowych, względnie urzędów opłat stemplowych (IV. 1-23) i do tychże kas Pocztowa Kasa Oszczędności przesyłać będzie wyciągi kontowe urzędów skarbowych i urzędów opłat stemplowych, nie posiadających własnych kas. Saldo z poszczególnych kont czekowych przelewać będzie Pocztowa Kasa Oszczędności codziennie automatycznie na konto czekowe 30.400 Centralnej Księgowości Ministerstwa Skarbu.

Ze swych kont czekowych przelewać będą kasy typu B. dodatki komunalne na konto czekowe w Pocztovej Kasie Oszczędności uprawnionych związków komunalnych, wobec czego wydatki tych kas z wyjątkiem kas wymienionych pod II. będą bardzo nieznaczne i jedynie sporadyczne, przeto kasy te pobraną gotówkę będą wpłacać codziennie na swoje konto czekowe w Pocztovej Kasie Oszczędności.

Stosownie do faktycznej potrzeby ustalą izby skarbowe (Wydział Skarbowy) maksymalne zapasy kasowe dla kas typu B.

Ze względu na zmianę odnośnie do zaopatrywania dystrybutorów w znaczki wartościowe i obowiązek drobnej sprzedaży znaczków wartościowych przez wszystkie kasy typu A. i B. ustala izby skarbowe (Wydział Skarbowy) maksymalne zapasy w znaczkach wartościowych dla poszczególnych kas.

Wykazy ustalonych zapasów kasowych tak w gotówce, jak i w znaczkach wartościowych przedłożą izby skarbowe (Wydział Skarbowy) do Ministerstwa Skarbu.

KOMUNIKAT III

w sprawie ustalenia zakresu czynności kas urzędów skarbowych okręgu Izby Skarbowej Okręgowej w Warszawie.

Ministerstwo Skarbu, Warszawa, dnia 21 grudnia 1931 r. L. D. VII. 1158/I/31. Do Izby Skarbowej Okręgowej w Warszawie.

W związku z zarządzeniem Ministra Skarbu z dnia 4 listopada 1931 r. w sprawie zaszeregowania kas urzędów skarbowych w okręgu administracyjnym Izby Skarbowej Okręgowej w Warszawie, zarządza się co następuje:

I.

Do zakresu działania wymienionych w zarządzeniu kas urzędów skarbowych typu „B” a) w Otwocku, b) II na powiat warszawski w Warszawie, c) na powiat włocławski we Włocławku należy:

- 1) prowadzenie rachunkowości w zakresie danin publicznych,
- 2) pobieranie pieniędzy na rachunek Skarbu Państwa, związków samorządowych i innych korporacji prawa publicznego w zakresie tychże danin,
- 3) dokonywanie wypłat na rachunek urzędu skarbowego (np. uposażenia) oraz na rzecz związków samorządowych swego okręgu,
- 4) prowadzenie rachunku sum depozytów własnych z tytułu wpłat niewyjaśnionych,
- 5) pobieranie wpływów na rachunek innych kas urzędów skarbowych i kas specjalnych,
- 6) prowadzenie przepisanych ksiąg rachunkowych i kasowych, sporządzanie wykazów, sprawozdań i zamknięć, przysyłanie zawiadomień, oraz udzielanie wszelkich wyjaśnień w zakresie wpłat i wypłat,
- 7) dokonywanie przerachowań na poczet należności w zakresie podatków bezpośrednich opłat stemplowych i danin pokrewnych, tudzież sporządzanie wniosków, dotyczących zwrotu nadpłat w gotowości w podatkach bezpośrednich, opłatach stemplowych i daninach pokrewnych,
- 8) wykonywanie obrotów za pośrednictwem Pocztovej Kasy Oszczędności,

Ponadto do kasy Urzędu Skarbowego w Otwocku należy:

- 1) zaopatrywanie dystrybutorów i poszczególnych nabywców w znaczki wartościowe,
- 2) opłacanie kuponów od państwowych papierów wartościowych.

Kasa Urzędu Skarbowego w Otwocku zamawia potrzebne znaczki wartościowe w trybie, ustalonym dotychczasowymi przepisami bezpośrednio w Biurze Znaków Wartościowych Ministerstwa Skarbu.

Maksymalny zapas znaków wartościowych dla tej kasy oznaczy Ministerstwo Skarbu na wniosek Izby Skarbowej.

Wypłatę sum komunalnych, pobranych na rzecz wydziałów powiatowych względnie magistratów, uskuteczniają kasy odnośnych urzędów skarbowych w drodze przelewu ze swego konta w Pocztovej Kasie Oszczędności na konta w Pocztovej Kasie Oszczędności właściwych związków samorządowych, o ile wymienione związki nie posiadają dotychczas otwartych kont w Pocztovej Kasie Oszczędności, należy spowodować otwarcie tych kont.

Dodatki komunalne pobrane na rzecz gmin wiejskich należy wypłacać bezpośrednio tym gminom, o ile te gminy nie posiadają otwartych kont w Pocztovej Kasie Oszczędności.

Ponieważ wymienione wyżej kasy urzędów skarbowych typu „B” dokonywać będą tylko drobne wypłaty z tytułu zwrotów nadpłat, wypłaty na rachunek własnego urzędu skarbowego i wypłaty dodatków komunalnych, oraz, odnośnie do kasy Urzędu Skarbowego w Otwocku, opłacanie kuponów, przeto po zakończeniu czynności kasowych, kasy te winny cały posiadany zapas gotówki wpłacić, jako nadwyżkę kasową na własne konto czekowe w Pocztovej Kasie Oszczędności.

II.

Do zakresu działania wymienionych w zarządzeniu kas urzędów skarbowych typu „A” należy wykonywanie czynności, wyszczególnionych w § 51 część „D” rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 13-go sierpnia 1931 r. o organizacji i zakresie działania izb i urzędów skarbowych (Dz. U. R. P. z r. 1931 Nr. 77, poz. 613).

Uzupełnienie do wykazu zaliczek w znaczkach sądowych (Dz. Urz. Nr. 11/31).

Nazwa sądu	Zaliczka	Właściwa kasa skarbowa	U w a g i
Sąd grodzki w Skarżysku Kamiennej	2.000	w Końskich	dotychczas 1.200
„ „ w Staszowie	1.500	w Sandomierzu	„ 1.000

RUCH SŁUŻBOWY.

Ruch służbowy w sądownictwie.

Sąd Najwyższy.

Przeniesieni w stan spoczynku: Narcyz Sołtan, wiceprokurator Sądu Najwyższego dnia 13 listopada 1931 r. z dn. 31 grudnia 1931 r.; Leon Marcolla, prokurator Sądu Najwyższego, dnia 13 listopada 1931 r. z dn. 31 grudnia 1931 r.; Adam Grzybowski, wiceprokurator Sądu Najwyższego, dnia 13 listopada 1931 r. z dn. 31 grudnia 1931 r.

Sądy apelacyjne.

Przeniesiony w stan spoczynku: Jan Baczyński, sędzia apelacyjny w Krakowie dn. 23 listopada 1931 r.

Sądy okręgowe:

Mianowani: Witold Białłowicz, sędzia grodzki w Łucku — sędzią okręgowym w Łucku, dn. 6 listopada 1931 r.; Wiktor Kindlarski, naczelnik sądu grodzkiego w Starogardzie — sędzią okręgowym w Starogardzie, dn. 6 listopada 1931 r.; Mieczysław Pluciński, sędzia okręgowy w Wilnie — wiceprezesem sądu okręgowego w Wilnie, dn. 6 listopada 1931 r.; Włodzimierz Tarczyński, sędzia okręgowy śledczy w Grudziądzu — sędzią okręgowym w Grudziądzu, dn. 6 listopada 1931 r.; Bohdan Józef Zembrzusi, radca skarbowy w Dyrekcji Ceł w Warszawie w VI st. sł. — wiceprokuratorem okręgowym w Toruniu, dn. 6 listopada 1931 r.; Władysław Bułhak, sędzia okręgowy śledczy w Nowogrodku — sędzią okręgowym w Nowogrodku, dn. 6 listopada 1931 r.; Edward Merle, sędzia okręgowy śledczy w Grodnie — sędzią okręgowym w Grodnie, dn. 6 listopada 1931 r.; Jan Aleksander Krasicki, sędzia grodzki w Łucku — sędzią okręgowym w Łucku, dn. 6 listopada 1931 r.; Stanisław Rogowski, wiceprokurator okręgowy w Płocku — sędzią okręgowym w Płocku, dn. 6 listopada 1931 r.; Gustaw Lauter, sędzia okręgowy w Warszawie — wiceprezesem sądu okręgowego w Warszawie, dn. 10 listopada 1931 r.; Zygmunt Łubkowski, wiceprokurator okręgowy w Wilnie — sędzią okręgowym w Toruniu, dn. 18 listopada 1931 r.; Dr. Tadeusz Piziewicz, wiceprokurator okręgowy w Toruniu — sędzią okręgowym w Toruniu, dn. 18 listopada 1931 r.; Dominik Piotrowski, radca wojewódzki urzędu wojewódzkiego w Wilnie — wiceprokuratorem okręgowym w Wilnie, dn. 18 listopada 1931 r.; Dr. Kazimierz Karakulski, sędzia grodzki w Toruniu — sędzią okręgowym w Toruniu, dn. 18 listopada 1931 r.; Wacław Tomaszewski, sędzia okręgowy śledczy w Pińsku z siedzibą w Brześciu nad Bugiem — sędzią okręgowym w Pińsku, dn. 20 listopada 1931 r.; Stefan Grzebalski, podprokurator okręgowy w Warszawie — wiceprokuratorem okręgowym w Warszawie, dn. 20 listopada 1931 r.; Dr. Tadeusz Edmund Kuczma, asesor sądowy w okr. sądu apelacyjnego w Poznaniu — podprokuratorem okręgowym w Poznaniu, dn. 4 listopada 1931 r.; Zygmunt Leon Kozanecki, asesor sądowy w okr. sądu apel. w Warszawie — podprokuratorem okręgowym w Płocku z dn. 1 grudnia 1931 r., dnia 4 listopada 1931 r.; Marjan Waszewski, asesor sądowy w okr. sądu apelacyjnego we Lwowie — podprokuratorem okręgowym w Brzeżanach, dn. 9 listopada 1931 r.; Kazimierz Czechowicz, sędzia grodzki w Kałuszu — podprokuratorem okręgowym w Przemyślu, dn. 9 listopada 1931 r.; Aleksander Frąckowiak, asesor sądowy w okr. sądu apelacyjnego w Poznaniu — podprokuratorem okręgowym w Ostrowie, dn. 9 listopada 1931 r.; Stanisław Redesiński, asesor sądowy w okr. sądu apelacyjnego w Warszawie — podprokuratorem okręgowym w Kaliszu, dn. 13 listopada 1931 r.

Wydalony ze służby: Mieczysław Dembecki, podprokurator okręgowy w Poznaniu, dn. 4 listopada 1931 r.

Przeniesieni w stan spoczynku z urzędu: Antoni Brunn, sędzia okręgowy we Lwowie, dn. 23 listopada 1931 r.; Dr. Alfred Zgórski, sędzia okręgowy we Lwowie, dn. 28 listopada 1931 r.

Zwolnieni na skutek podań: Bronisław Greinert, wiceprokurator okręgowy w Ostrowie, dn. 9 listopada 1931 r.; Franciszek Rocławski, sę-

dzia okręgowy w Toruniu, dn. 9 listopada 1931 r. z dn. 31 grudnia 1931 r.; Władysław Salmonowicz sędzia okręgowy w Bydgoszczy, dn. 23 listopada 1931 r.; Stefan Kazimierz Herman, sędzia okręgowy w Łodzi, dn. 23 listopada 1931 r.; Feliks Feit, sędzia okręgowy w Łodzi, dn. 23 listopada 1931 r.; Bohdan Stasiński, sędzia okręgowy w Grudziądzu, dn. 23 listopada 1931 r., z dn. 31 grudnia 1931 r.; Kazimierz Kaniewski, sędzia okręgowy w Toruniu, dn. 30 listopada 1931 r. z dn. 31 grudnia 1931 r.

Przeniesiony na inne miejsce służbowe na skutek podania: Florjan Doliwa Dobrowolski, sędzia okręgowy śledczy w Równem z siedzibą w Krzemieńcu — na stanowisko sędziego okręgowego śledczego w Równem z siedzibą w Sarnach, dn. 30 listopada 1931 r.

Zmarł: Aleksander Koronowski, sędzia okręgowy śledczy w Suwałkach, dn. 1 listopada 1931 r.

Sądy grodzkie.

Wyznaczeni naczelnikami sądów grodzkich: Czesław Wisłocki, sędzia grodzki w Kartuzach — naczelnikiem sądu grodzkiego w Kartuzach, dn. 1 grudnia 1931 r.; Jerzy Ścibor-Rylski, sędzia grodzki w Grudziądzu — naczelnikiem sądu grodzkiego w Grudziądzu, dn. 4 listopada 1931 r.; Ignacy Westenholz, sędzia grodzki w Liszkach — naczelnikiem sądu grodzkiego w Liszkach, dn. 9 listopada 1931 r.; Edmund Józef Masiak, sędzia grodzki w Działdowie — naczelnikiem sądu grodzkiego w Działdowie, dn. 9 listopada 1931 r.; Dr. Kazimierz Łobos, sędzia grodzki w Skolem — naczelnikiem sądu grodzkiego w Skolem, dn. 9 listopada 1931 r.; Lubomir Święcicki, sędzia grodzki w Starogardzie — naczelnikiem sądu grodzkiego w Starogardzie, dn. 30 listopada 1931 r.; Ludwik Ponurkiewicz, sędzia grodzki w Kamionce Strumiłowej — naczelnikiem sądu grodzkiego w Załóżcach, dn. 30 listopada 1931 r.

Mianowani: Bohdan Grabowieński, sędzia grodzki w okręgu sądu apelacyjnego we Lwowie — sędzią grodzkim w Tarnobrzegu, dn. 13 listopada 1931 r.; Ludwik Salicki, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Toruniu — sędzią grodzkim w Grudziądzu, dn. 10 listopada 1931 r.; Dr. Włodzimierz Kaczmarczyk, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Toruniu — sędzią grodzkim w Grudziądzu, dn. 10 listopada 1931 r.; Antoni Rommel-Czarromski, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Toruniu — sędzią grodzkim w Grudziądzu, dn. 10 listopada 1931 r.; Paweł Konitzer, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Toruniu — sędzią grodzkim w Chojnicach, dn. 10 listopada 1931 r.; Bronisław Polakiewicz, naczelnik sądu grodzkiego w Jaworowie — przewodniczącym sądu pracy we Lwowie, dn. 9 listopada 1931 r.; Kazimierz Wierzbicki, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Toruniu — sędzią grodzkim w Starogardzie, dn. 10 listopada 1931 r.; Tadeusz Balewski, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Toruniu — sędzią grodzkim w Chełmży, dn. 10 listopada 1931 r.; Wawrzyniec Smólski, wiceprokurator okręgowy w Tarnopolu — sędzią grodzkim w Wąbrzeźnie, dn. 10 listopada 1931 r.; Maksymilian Józef Olszewski, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Poznaniu — sędzią grodzkim w Poznaniu, dn. 10 listopada 1931 r.; Władysław Gawlas, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Poznaniu — sędzią grodzkim w Poznaniu, dn. 10 listopada 1931 r.; Ludwik Majcherkiewicz, asesor sądowy w okr. sądu apelacyjnego w Poznaniu — sędzią grodzkim w Poznaniu, dn. 10 listopada 1931 r.; Antoni Linettej, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Poznaniu — sędzią grodzkim w Lesznie, dn. 10 listopada 1931 r.; Mikołaj Bigda, asesor są-

dowy w okręgu sądu apelacyjnego we Lwowie — sędzią grodzkim w Larnopolu, dn. 10 listopada 1931 r.; Czesław Bonifacy Stanczak, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Warszawie — sędzią grodzkim we Włocławku, dn. 10 listopada 1931 r.; Zdzisław Józef Amster, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Wilnie — sędzią grodzkim w Łunińcu, dn. 10 listopada 1931 r.; Julian Stanisław Waszkowski, b. sędzią grodzki w Bursztynie — sędzią grodzkim w Lubawie, dn. 10 listopada 1931 r.; Jan Ornass, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Toruniu — sędzią grodzkim w Brodnicy, dn. 18 listopada 1931 r.; Jan Waldemar Schwab, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Warszawie — sędzią grodzkim we Włodzimiercu, dn. 18 listopada 1931 r.; Stanisław Leszczyński, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Warszawie — sędzią grodzkim w Kamieniu Koszyrskim, dn. 18 listopada 1931 r.; Edward Wrzosek, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Lublinie — sędzią grodzkim w Krzemieńcu, dn. 18 listopada 1931 r.; Lucjan Julian Dietrich, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Warszawie, sędzią grodzkim w Bereźnie, dn. 18 listopada 1931 r.; Ludwik Paczoski, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Lublinie — sędzią grodzkim w Korcu, dn. 18 listopada 1931 r.; Benjamin Truskier, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Warszawie — sędzią grodzkim w Sosnowcu, dn. 18 listopada 1931 r.; Dr. Antoni Dubowski, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Poznaniu — sędzią grodzkim w Kcyni, dn. 18 listopada 1931 r.; Czesław Tadeusz Piątkiewicz, egz. apl. sąd. w okręgu sądu apelacyjnego w Warszawie — sędzią grodzkim w Jabłonowie, dn. 18 listopada 1931 r.; Juliusz Bresiewicz, sędzią okręgowy śledczy w okręgu sądu okręgowego w Lublinie z siedzibą w Kraśniku — sędzią grodzkim w Warszawie, dn. 20 listopada 1931 r.; Mieczysław Makowski, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Warszawie — sędzią grodzkim w Parczewie, dn. 20 listopada 1931 r.; Zygmunt Zajaczkowski, sędzią okręgowy śledczy w Lublinie z siedzibą w Lubartowie — sędzią grodzkim w Opolu, dn. 20 listopada 1931 r.; Ludomir Lewandowski, asesor sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Warszawie — sędzią grodzkim w Łodzi, dn. 20 listopada 1931 r.; Aleksander Bułajewski, sędzią okręgowy śledczy w Wilnie z siedzibą w Opsie — sędzią grodzkim w Wołożynie, dn. 20 listopada 1931 r.; Dr. Wilhelm Macko, asesor sądowy w okr. sądu apelacyjnego w Krakowie — sędzią grodzkim w Dębicy, dn. 20 listopada 1931 r.

Przeniesieni w stan spoczynku z urzędu: Włodzimierz Łahodyński, sędzią grodzki w Ottyni, dn. 23 listopada 1931 r.; Józef Radoń, naczelnik sądu grodzkiego w Skawinie, dn. 23 listopada 1931 r.

Zwolnieni na skutek podań: Kazimierz Krykowski, sędzią grodzki w Katowicach, dn. 23 listopada 1931 r. z dn. 30 listopada 1931 r.; Franciszek Prange, naczelnik sądu grodzkiego w Bydgoszczy, dn. 23 listopada 1931 r. z dn. 30 listopada 1931 r.; Szczepan Tuchowski, naczelnik sądu grodzkiego w Lipnie, dn. 30 listopada 1931 r.; Andrzej Ołeksyn, sędzią grodzki w Starogardzie, dn. 30 listopada 1931 r. z dn. 31 grudnia 1931 r.; Bolesław Firyn, sędzią grodzki w Chełmnie, dn. 30 listopada 1931 r. z dn. 31 grudnia 1931 r.; Marjan Linke, sędzią grodzki w Poznaniu, dn. 23 listopada 1931 r. z dn. 30 listopada 1931 r.

Przeniesieni na inne miejsca służbowe z urzędu: Bronisław Arnold, sędzią grodzki w Białzkach — na stanowisko sędziego grodzkiego w Kaliszu, dn. 9 listopada 1931 r.; Stanisław Serebnicki, sędzią grodzki w Janowie — na stanowisko sędziego grodzkiego w Częstochowie, dn. 9 listopada 1931 r.

Przeniesieni na inne miejsca służbowe na skutek podań: Józefat Maliszewski, sędzią grodzki w Wyszogrodzie — na stanowisko sędziego grodzkiego w Sierpcu, dn. 24 listopada 1931 r.; Józef Milarski, sędzią grodzki w Sobieniach Jeziorach — na stanowisko sędziego grodzkiego w Garwolinie, dn. 30 listopada 1931 r.; Dr. Kazimierz Łobos, przewodniczący sądu pracy w Białzkach, na stanowisko sędziego grodzkiego w Skolem, dn. 9 listopada 1931 r.

Funkcjonariusze sądowi.

Mianowany: Ryszard Mieczynski, sędzią grodzki w Młynowie — sekretarzem sądu okręgowego w Równem, dn. 30 listopada 1931 r.

Przeniesiony na inne miejsce służbowe na skutek podania: Stanisław Olejowski, naczelny sekretarz sądu okręgowego w Brzeżanach — na stanowisko naczelnego sekretarza sądu okręgowego we Lwowie, dn. 9 listopada 1931 r.

Przeniesieni w stan spoczynku: Karol Nachurski, naczelny sekretarz sądu apelacyjnego w Toruniu, dn. 13 listopada 1931 r.; Franciszek Wiśloccki, naczelny sekretarz sądu okręgowego w Katowicach dn. 23 listopada 1931 r.; Zdzisław Kubala, księgowy w VII st. sęd. sądu okręgowego we Lwowie, dn. 30 listopada 1931 r.

Asesorzy sądowi.

Mianowani: Marjan Kleczkowski, egzaminowany aplikant sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Krakowie — asesorem sądowym w okręgu sądu apelacyjnego w Krakowie, dn. 9 listopada 1931 r.; Stanisław Łabęcki, egzaminowany aplikant sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Warszawie — asesorem sądowym w okręgu sądu apelacyjnego w Warszawie, dn. 13 listopada 1931 r.; Janusz Kozerski, egzaminowany aplikant sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Warszawie — asesorem sądowym w okręgu sądu apelacyjnego w Warszawie, dn. 13 listopada 1931 r.; Kazimierz Lubaczewski, egzaminowany aplikant sądowy w okręgu sądu apelacyjnego we Lwowie — asesorem sądowym w okręgu sądu apelacyjnego we Lwowie, dn. 31 listopada 1931 r.; Dr. Norbert Magzamen, egzaminowany aplikant sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Katowicach — asesorem sądowym w górnośląskiej części okręgu sądu apelacyjnego w Katowicach, dn. 28 października 1931 r.; Stanisław Czajkowski, egzaminowany aplikant sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Toruniu — asesorem sądowym w okręgu sądu apelacyjnego w Toruniu, dn. 1 grudnia 1931 r.; Bronisław Rundt, egzaminowany aplikant sądowy w okręgu sądu apelacyjnego w Toruniu — asesorem sądowym w okręgu sądu apelacyjnego w Toruniu, dn. 1 grudnia 1931 r.

Delegacje.

Aleksander Zaniewski, prokurator okręgowy w Siedlcach, delegowany do pełnienia obowiązków pisarza hipotecznego przy wydziale hipotecznym sądu okręgowego w Łucku, dn. 10 listopada 1931 r., z dn. 1 stycznia 1932 r., na okres czasu do odwołania; Ryszard Henryk Sima, wiceprokurator okręgowy w Warszawie, delegowany do pełnienia obowiązków pisarza hipotecznego przy wydziale hipotecznym sądu okręgo-



wego w Lublinie, dn. 23 listopada 1931 r., z dn. 1 grudnia 1931 r.; Antoni Obniski, wiceprezes sądu okręgowego w Lublinie, delegowany do pełnienia obowiązków notariusza w Opolu w okręgu sądu okręgowego w Lublinie, dn. 1 grudnia 1931 r. do dnia 31 stycznia 1932 r.

Odwołania z delegacji.

Zygmunt Neuman, prezes sądu okręgowego w Radomiu, odwołany z delegacji do pełnienia obowiązków pisarza hipotecznego przy wydziale hipotecznym sądu okręgowego w Łucku z dn. 31 grudnia 1931 r., dn. 10 listopada 1931 r.; Jan Maciejewski, sędzia apelacyjny w Warszawie odwołany z delegacji do pełnienia obowiązków pisarza hipotecznego w Warszawie, dn. 30 listopada 1931 r., z dn. 31 grudnia 1931 r.; Henryk Jodko-Narkiewicz, sędzia okręgowy w Nowogrodzku, odwołany z delegacji do pełnienia obowiązków notariusza w Baranowiczach, z dn. 30 listopada 1931 r., dn. 23 listopada 1931 r.

Unieważnienia decyzji.

Antoni Karczewski, sędzia okręgowy w Starogardzie unieważniono dn. 4 listopada 1931 r. decyzję z dn. 8 października 1931 r. w sprawie zwolnienia ze służby sądowej; Henryk Rajzman, podprokurator okręgowy w Sosnowcu unieważniono dn. 9 listopada 1931 r. decyzję z dnia 16 lipca 1931 r. w sprawie zwolnienia ze stanowiska podprokuratora okręgowego w Sosnowcu.

Obwieszczenia o wolnych stanowiskach sędziowskich i prokuratorskich.

Podania ze zgłoszeniem kandydatury na wolne stanowiska sędziowskie i prokuratorskie, wskazane w obwieszczeniach, umieszczonych poniżej, należy wnosić w trybie, przepisanych rozporządzeniami Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 grudnia 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 104, poz. 935 i 936) w brzmieniu, ustalonym rozporządzeniem z dnia 31 grudnia 1931 r. (Dz. U. R. P. z 1932 r. Nr. 3, poz. 21) w terminie czternastodniowym od daty niniejszego Dziennika, do prezesa sądu względnie prokuratora, który zarządził obwieszczenie.

Obwieszczenia o wolnych stanowiskach w sądach okręgowych i grodzkich.

Wakuje stanowisko sędziego grodzkiego dla odnawiania ksiąg gruntowych w lwowskim okręgu apelacyjnym.

Prezes sądu apelacyjnego we Lwowie.

Wakuje stanowisko sędziego okręgowego w Grudziądzu.

Prezes sądu okręgowego w Grudziądzu.

Wakuje stanowisko sędziego okręgowego w Toruniu.

Prezes sądu okręgowego w Toruniu.

Wakuje stanowisko sędziego grodzkiego w Bydgoszczy.

Prezes sądu okręgowego w Bydgoszczy.

Wakują stanowiska sędziów grodzkich: 1 w Szczercu i 1 w Niemirowie.

Prezes sądu okręgowego we Lwowie.

Wakuje stanowisko sędziego grodzkiego w Małorycie w okręgu sądu okręgowego w Pińsku.

Prezes sądu okręgowego w Pińsku.

Wakują stanowiska 3 sędziów grodzkich w Toruniu.

Prezes sądu okręgowego w Toruniu.

Wakuje stanowisko sędziego grodzkiego w Warszawie.

Prezes sądu okręgowego w Warszawie.

Obwieszczenia o wolnych stanowiskach prokuratorskich.

Wakuje stanowisko podprokuratora okręgowego w Grudziądzu.

Prokurator sądu okręgowego w Grudziądzu.

OGÓLNA LISTA

tłumaczy przysięgłych ustanowionych na mocy rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 grudnia 1928 r. o tłumaczach przysięgłych (Dz. U. R. P. Nr. 104, poz. 943) według stanu z dnia 1 stycznia 1932 roku.

W okręgu sądu apelacyjnego w Warszawie.

I. W okręgu sądu okręgowego w Warszawie.

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Bormanowa Jadwiga magister praw	francuski rosyjski	Warszawa Okólnik 11/45
Brodkowska Marja urzęd. w VII st. sł. w Ministerstwie Sprawiedliwości	serbo-kroacki	Warszawa Żolibórz Oficerski Śmiała 54
Chitulescu Jerzy	rumuński	Warszawa Wspólna 49/4
Dr. Ciechanow Roman aplikant adwokacki	hiszpański angielski francuski	Warszawa Niecała 4
Doberska Marja	angielski	Warszawa Jagiellońska 32
Dworzak Franciszek sędzia apel. w Krakowie przydz. do M-stwa Sprawiedliwości	czeski słowacki	Warszawa Przejazd 11
Dzierżawski Harald	szwedzki	Warszawa Ks. Skorupki 8/18
Feinberg Stefan Nikodem aplikant sądowy	angielski	Warszawa Czackiego 12/12
Helbichowa Kamilla	francuski angielski niemiecki	Warszawa Kopernika 28/14
Kirkiczenko Jerzy sędzia grodzki w Wilnie przydz. do M-stwa Sprawiedliwości	rosyjski ruski (rusiński)	Warszawa Żolibórz Urzędniczy Wyspiańskiego 8
Laterner Adam	angielski	Warszawa Przejazd 9/28

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Lutze Birk Aleksander inżynier	lotewski	Warszawa Mokotów, ul. Pilicka 36
Marion Cecylja	włoski	Warszawa Chmielna 24/25
Oreński Jerzy	hebrajski żydowski (żargon)	Warszawa Kopernika 14/2
Pietrzykowski Władysław referendarz w M-stwie Skarbu	węgierski	Warszawa Leszno 54/41
Dr. Rotenberg Ignacy radca w M-stwie Skarbu	niemiecki	Warszawa Marszałkowska 143/16 tel. 797-74
Rebczyński Romuald przedstawiciel handlu zagr. austr. Izb Handl. przy Poselstwie Austr. w Warszawie.	włoski niemiecki	Warszawa Marszałkowska 58/25
Dr. Rybarski Mieczysław nauczyciel gimn. państw. im. Stefana Batorego	łaciński	Warszawa Myśliwiecka 6/9
Slizińska Marja korespondentka dziennika greckiego „Imerissions Typos“	grecki angielski	Warszawa Krak. Przedmieście 55 Bank Cukrownictwa
Sernakier-Rappoportowa Boleśława	angielski francuski niemiecki włoski rosyjski	Warszawa Żórawia 42/42 tel. 242-80
Sołtan Jan redaktor „Messenger Polonais“	francuski	Warszawa Wilanowska 8/20
Sokalówna Marja urzęd. w VII st. sł. w Ministerstwie Spraw Wewn.	angielski francuski niemiecki włoski rosyjski	Warszawa Flory 1/3
Staczyński Eugenjusz tłumacz przys. przy sądzie okr. w Warszawie	angielski francuski niemiecki rosyjski	Warszawa Kapucyńska 6

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Starostowa Elżbieta urzęd. w VIII st. sł. w Mini- sterstwie Sprawiedliwości	niemiecki	Warszawa Chmielna 68/37
Tabiński Józef urzędnik kasy głównej P. K. O. w Warszawie	angielski	Warszawa Królewska 29A/47
Trylski Stanisław inżynier	niemiecki rosyjski	Warszawa Śniadeckich 22/10
Wajsberg Mojżesz nauczyciel rel. mojż.	hebrajski żydowski (żar- gon)	Warszawa Złota 57/25
Zahorska Stefanja Dr. filozofji	węgierski	Warszawa Nowowiejska 36/4
Żukowski Edward	francuski niemiecki rosyjski ruski (rusiński) białoruski	Warszawa Grójecka 30/20

II. W okręgu sądu okręgowego w Białymstoku.

Dziekoński Karol	rosyjski białoru-ki żydowski (żar- gon)	Białystok Sienkiewicza 126
Lewin-Einhornowa nauczycielka jęz. franc. w gimn. pryw.	francuski	Białystok Lipowa 19

III. W okręgu sądu okręgowego w Łodzi.

Berkowicz Jakób aplikant sądowy	hebrajski żydowski (żar- gon)	Łódź Kilińskiego 55
Ciszewicz Zenon	francuski angielski rosyjski	Łódź Andrzeja 9/12a
Dobranicki Kazimierz aplikant sądowy	niemiecki	Łódź Cegielniana 79
Litwin Józef aplikant sądowy	angielski francuski	Łódź Piotrkowska 108

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Miechowska Jadwiga Dr. praw, aplikant sądu okr. w Łodzi	francuski niemiecki rosyjski	Łódź Andrzeja 6
Mosiewiczówna Marja	angielski	Łódź Moniuszki 2
Russak Aleksander inżynier	francuski	Łódź Narutowicza 47
Stawiński Stanisław pułkownik w stanie spoczyn- ku	rosyjski	Łódź Piotrkowska 77
Silberschütz Abraham	niemiecki	Łódź Zakątna 80
Teitelbaumowa Gizela doktór fil.	angielski	Łódź Narutowicza 59

IV. W okręgu sądu okręgowego w Łomży.

Sokołow Włodzimierz komisarz kontroli skarb.	rosyjski	Łomża 3 Maja 8
-------------------------------------------------	----------	-------------------

V. W okręgu sądu okręgowego w Piotrkowie.

Łuszczyński Konstanty	angielski francuski niemiecki	Częstochowa Kilińskiego 19
-----------------------	-------------------------------------	-------------------------------

VI. W okręgu sądu okręgowego w Sosnowcu.

Breiter Ignacy adwokat	niemiecki	Sosnowiec Dąbrowa Górnicza Sobieskiego 19
Gruszecka Eugenia	francuski niemiecki rosyjski	Sosnowiec 1 Maja 17
Lejbowicz Adolf	hebrajski żydowski (żar- gon)	Sosnowiec Ciasna 7
Mestel Józef Naczelnik Kasy Skarb. w So- snowcu	niemiecki	Sosnowiec Dekierta 14

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
W okręgu sądu apelacyjnego w Katowicach.		
I. W okręgu sądu okręgowego w Katowicach.		
Bortel Józef sekretarz sądu grodzk.	niemiecki	Katowice
Enzinger Aleksander emer. urzęd. państw.	niemiecki portugalski	Katowice Kochanowskiego 4
Hedeszyński Franciszek nacz. sekretarz sądowy przy- dzielony do wydz. rachunk. sądu apelacyjnego	niemiecki	Katowice
Jadwiszczok Feliks urzędnik wojewódzki	włoski	Katowice Plebiscytowa 32
Korcy Lucjan urzędnik referendarski ślą- skiego urzędu woj.	francuski	Katowice Raciborska 31
Kwiatkowski Kazimierz asesor polskich kolei pań- stwowych	rosyjski	Katowice Plebiscytowa 32 I p.
Musialik Jan sekretarz sądu okr.	niemiecki	Katowice
Ordza Felicjan sekretarz sądu okr.	rumuński	Katowice
Siara Franciszek urzędnik Biura Sejmu ślą- skiego	angielski	Katowice Kościuszki 50
Stefanow Włodzimierz	rosyjski niemiecki	Katowice Kopernika 11
Suzin Czernigiewicz Marta	francuski angielski	Katowice Słowackiego 33
Szastok Jan b. sekretarz sądowy	niemiecki	Katowice Dąbrowskiego 5
Urban Wincenty sekretarz sądu okr.	niemiecki	Katowice

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Waja Jan st. adjunkt kanc. sądu okr.	czeski	Katowice
Wieluch Doman b. urzędnik M-stwa Spraw Zagr.	francuski dunski	Katowice pl. Wolności 12
Boniakowski Ferdynand profesor m. gimn. handl.	francuski angielski	Królewska Huta
Kowal Michał st. sekretarz sądu grodzkiego	niemiecki	Królewska Huta
Makota Stefan st. sekretarz sądu grodzk.	niemiecki	Królewska Huta
Woźny Teodor nacz. sekretarz sądu grodzk.	niemiecki	Królewska Huta
Płotnik Paweł sekretarz sądu grodzkiego	niemiecki	Lubliniec
Strzelczyk Karol st. sekretarz sądu grodzk.	niemiecki	Lubliniec
Rak Karol sekretarz sądu grodzkiego	niemiecki	Mikołów
Wencek Leon nacz. sekretarz sądu grodzk.	niemiecki	Mysłowice
Bohacz Jan sekretarz sądu grodzkiego	niemiecki	Pszczyna
Borzęcki Władysław nacz. sekretarz sądu grodzk.	niemiecki	Rybnik
Sprysz Paweł st. sekretarz sądowy	niemiecki	Rybnik
Lonczyk Franciszek urzędnik prywatny	niemiecki	Tarnowskie Góry Karłuszowiec
Oleksy Wojciech nacz. sekretarz sądu grodzk.	niemiecki	Tarnowskie Góry
Wyciszczok Henryk sekretarz sądu grodzkiego	niemiecki	Tarnowskie Góry
Kuc Piotr podsekretarz sądowy	niemiecki	Wodzisław

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Wróblewski Walerjan st. sekretarz sądowy	niemiecki	Wodzisław
Jarzyna Alfons podsekretarz sądowy	niemiecki	Żory

II. W okręgu sądu okręgowego w Cieszynie.

Dr. Mühlbauer Franciszek kandydat notarialny	niemiecki	Bielsko plac Smolki 3
Dr. Silbiger Zygfryd adwokat	francuski niemiecki	Bielsko
Zahradnik Jan ławnik sądu pracy w Bielsku	czeski	Bielsko ul. Matejki 8 firma J. Kozieł
Dr. Kremer Marcin adwokat	niemiecki	Cieszyn
Skrzycki Witold buchalter Zamkowych Zakładów Przemysł. w Cieszynie	rosyjski	Cieszyn

W okręgu sądu apelacyjnego w Krakowie.

I. W okręgu sądu okręgowego w Krakowie.

Aleksandrowicz Karol aplikant Prokuratorji Generalnej R. P.	francuski niemiecki łaciński	Kraków Łobzowska 29
Anisfeld Jakób inżynier	czeski	Kraków Smolki 14
Dr. Augenblick Ryszard aplikant Prokuratorji Generalnej R. P.	francuski angielski niemiecki włoski	Kraków Szlak 20
Bielut Bronisław emer. kapitan	serbo-kroacki	Kraków Łobzowska 47
Bobrzyński Karol profesor gimn. V	rosyjski niemiecki francuski czeski słowacki	Kraków Kanonicza 19

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Dr. Bocheński Karol adwokat	angielski francuski niemiecki	Kraków Szczepańska 1
Dr. Brossowa Anna	francuski włoski hebrajski żydowski (żargon)	Kraków Grodzka 10
Dr. Ferber Edward adwokat	angielski	Kraków XXII Rękawka 3
Grossman Henryk kontroler poczt. I kl.	francuski angielski	Kraków Długa 41
Grünzweig Helena magister praw	angielski	Kraków Grodzka 42
Dr. Jarosiński Paweł profesor gimnazjum	włoski	Kraków Stradom 2 I p.
Dr. Knoller Gabrjel adwokat	hebrajski żydowski (żargon)	Kraków Jagiellońska 7
Dr. Lachs Zygmunt adwokat	angielski francuski niemiecki	Kraków Grodzka 60
Dr. Landy Ludwik adwokat	niemiecki rosyjski	Kraków Radziwiłłowska 17
Landauowa Stella absolw. studjum angl. Uniw. Jagiel.	angielski	Kraków Radziwiłłowska 17
Dr. Myciński Jan notariusz w Krakowie	niemiecki	Kraków Św. Jana 6
Nikorowicz Mikołaj st. kontroler poczt.	rumuński	Kraków Podgórze, ul. Wielicka 26/I, 2-gie schody
Dr. Rappaport Izidor	angielski francuski niemiecki włoski	Kraków Grodzka 48

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Rosenblattówna Joanna absolw. Uniw. Jagiel.	angielski francuski niemiecki włoski	Kraków Basztowa 18
Sikorska Zofja absolw. Uniw. Jagiel.	włoski hiszpański	Kraków Straszewskiego 1
Spitzer Salomon nauczyciel szkół wydz.	hebrajski żydowski (żargon)	Kraków Jasna 5
Steinauer Ernest referendarz starostwa grodzkiego	węgierski słowacki	Kraków Kielecka 22, parter
Wędrychowski Gabryel adwokat	francuski rosyjski	Kraków Studencka 21
Dr. Wisłocki Stanisław notariusz	niemiecki	Kraków Kanonicza 16
Dr. Łucki Antoni adwokat	czeski	Wiśnicz

II. W okręgu sądu okręgowego w Jasle.

Diller Chaim nauczyciel rel. mojż.	węgierski hebrajski żydowski (żargon)	Jasło
Dr. Gottlieb Stanisław adwokat	niemiecki	Jasło

III. W okręgu sądu okręgowego w Nowym Sączu.

Dr. Broch-Eichhornowa Laura nauczycielka w państw. gimn.	angielski	Nowy Sącz ul. Konarskiego
Dr. Kanner Mojżesz kandydat advokatury	niemiecki	Nowy Sącz ul. Jagiellońska
Reinitz Aleksander nauczyciel	węgierski	Nowy Targ
Statter Schulim zast. prow. metr. izr.	hebrajski	Nowy Sącz ul. Lwowska
Tworowski Michał emer. st. asesor kolej.	niemiecki	Nowy Sącz pl. Dąbrowskiego 8

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
IV. W okręgu sądu okręgowego w Rzeszowie.		
Kurzmann Kalman sekretarz izr. gminy wyznaniowej	hebrajski żydowski (żargon)	Rzeszów
Larski Bogumił sekretarz urz. skarb.	niemiecki czeski	Rzeszów Reformacka 1
Waschek Fryderyk em. podpułkownik intendent	włoski francuski niemiecki	Rzeszów ul. Sokoła 7

V. W okręgu sądu okręgowego w Tarnowie.

Heilmanowa Dobrogniewa nauczycielka gimn. państw.	francuski niemiecki	Tarnów III państw. gimn. im. Adama Mickiewicza
Müller Józef sekretarz izr. gminy wyznaniowej	hebrajski żydowski (żargon)	Tarnów Nowodąbrowska 27
Salacz Wacław em. kapitan	czeski	Tarnów Kraśnińskiego 661
Silbigerowa Helena	rosyjski niemiecki	Tarnów Katedralna 2
Spitzer Efraim emer. nauczyciel szkół powsz.	żydowski (żargon)	Tarnów Krakowska 63

VI. W okręgu sądu okręgowego w Wadowicach.

Dr. Bau Herman rabin pow.	hebrajski żydowski (żargon)	Żywiec Zabłocie
Ehrlich Adolf st. sekretarz sądu grodzkiego	niemiecki	Biała
Karpiński Kazimierz notariusz	niemiecki	Biała Rynek Nr. 2
Tarłowski Józef urzędnik Banku Gosp. Kraj.	czeski	Biała

W okręgu sądu apelacyjnego w Lublinie.

I. W okręgu sądu okręgowego w Lublinie.

Jensz Stanisław Franciszek	niemiecki angielski	Lublin ul. Króla Leszczyńskiego 16/7
----------------------------	------------------------	-----------------------------------------

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Rauch Marjan em. nacz. sekretarz sądu okręgowego	niemiecki	Lublin Okopowa 8

II. W okręgu sądu okręgowego w Łucku.

Ledóchowski Karol	francuski niemiecki rosyjski ruski (rusiński) angielski białoruski czeski hiszpański holenderski łacina portugalski rumuński serbski włoski żydowski (żargon)	Łuck Bolesława Chrobrego 31b
-------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------

III. W okręgu sądu okręgowego w Radomiu.

Frenkiel Dawid dyrektor banku	niemiecki hebrajski żydowski (żargon)	Radom Długa 11
----------------------------------	---------------------------------------------	-------------------

IV. W okręgu sądu okręgowego w Równem.

Białostocki Stefan st. sekretarz sądu okr.	rosyjski ruski (rusiński)	Równe
Borzęcki Stanisław st. sekretarz sądu grodzkiego	rosyjski ruski (rusiński)	Sarny
Gołąb Władysław kupiec II kat.	niemiecki	Zdołbunów

W okręgu sądu apelacyjnego we Lwowie.

I. W okręgu sądu okręgowego we Lwowie.

Ackermann Markus rejestrator przy lwowsk. starostwie grodzk.	hebrajski żydowski (żargon)	Lwów Mikołaja Reja Nr. 8
Dr. Askenazy Henryk urzędnik gminy wyzn. żydowskiej	hebrajski żydowski (żargon)	Lwów Gliniańska 4

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Dr. Barylak Aleksander urzędnik prywatny	czeski niemiecki ruski (rusiński)	Lwów Teatyńska 31
Dr. Biedrzycki Emil lektor uniwersytetu	rumuński	Lwów Piłsudskiego 18
Birnbaumowa Wilhelmina	angielski francuski	Lwów Brajerowska 15
Czuruk Bolesław lektor jęz. słowiańsk.	angielski francuski czeski niemiecki rosyjski ruski (rusiński) serbo-kroacki serbo-łużycki słowacki słoweński	Lwów pl. Akademicki 1
Gruszczyński Jan emer. st. oficjał poczt. I kl.	francuski angielski włoski	Lwów Kochanowskiego 8
Hołub Stanisław notariusz	niemiecki	Lwów Hetmańska 10
Klinghofer Dawid adwokat	hebrajski żydowski (żargon)	Lwów Św. Anny 5
Dr. Landau Zygmunt adwokat	angielski	Lwów Podlewskiego 8
Dr. Maritzak Aleksander adwokat	francuski ruski (rusiński)	Lwów Kraszewskiego 19 A II p.
Mayer Wojciech notariusz	niemiecki	Lwów Rutowskiego 6
Mayer Wilhelm prof. gimn. państw.	niemiecki	Lwów Herbertów 10
Oborski Dyonizy prof. jęz. ros.	rosyjski	Lwów Tarnowskiego 24 — 5
Dr. Olbert Karol adwokat	francuski	Lwów Kołłataja 7

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Ostroróg Zofja	angielski francuski niemiecki rosyjski	Lwów Asnyka 5
Dr. Pawencki Aleksander adwokat	francuski niemiecki rosyjski	Lwów Podwale 9
Rampel Bela lektor jęz. węg.	węgierski	Lwów Supińskiego 11
Siwiec Teofil urzędnik Zakł. Ubezp.	serbo-kroacki	Lwów Brajerowska 16
Stanecka Romana	francuski	Lwów Romanowicza 10
Dr. Weissberg Henryk kandydat notariatu	niemiecki	Lwów Jagiellońska 24
Dr. Weintraub Leopold	włoski	Lwów Gródecka 44, II p.

II. W okręgu sądu okręgowego w Brzeżanach.

Hass Dawid nauczyciel rel. mojż.	hebrajski	Brzeżany
Ks. Zaleski Michał naucz. gimnazjum	rosyjski ruski (rusiński)	Brzeżany
Zuhajewicz Jan naucz. gimn. państw.	niemiecki ruski (rusiński)	Brzeżany

III. W okręgu sądu okręgowego w Czortkowie.

Dr. Schorr Izrael	niemiecki	Czortków
Szader Samuel nauczyciel rel. mojż.	hebrajski żydowski (żar- gon)	Czortków
Fiedler Wacław Rudolf zast. notariusza	niemiecki	Budzanów

IV. W okręgu sądu okręgowego w Kołomyi.

Dr. Czajkowski Andrzej adwokat	niemiecki	Kołomyja
Niekludow Aleksander emer. urzęd. wojsk.	rosyjski	Kołomyja

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Kirschen Oskar dr. medycyny	rumuński	Kołomyja
Ottmann Aleksander notariusz	niemiecki	Kołomyja
Steckel Józef naucz. rel. mojż.	hebrajski	Kołomyja
Thau Klara	francuski	Kołomyja Rynek 13
Dr. Waller Leon adwokat	niemiecki	Kołomyja
Dr. Winkler Pinkas adwokat	niemiecki czeski	Kołomyja Piłsudskiego 23
Dr. Goldstaub Zygmunt adwokat	niemiecki	Sniatyn

V. W okręgu sądu okręgowego w Przemyślu.

Gottesman Bernard nauczyciel rel. mojż.	hebrajski żydowski (żar- gon)	Przemyśl
Kuniszowa Zofja	rosyjski	Przemyśl
Landau Dawid adwokat	angielski francuski niemiecki	Przemyśl
Menkes Hersz Wolf naucz. rel. mojż.	hebrajski żydowski (żar- gon)	Przemyśl
Dr. Redlich Wilhelm adwokat	francuski niemiecki	Przemyśl
Dr. Schwarz Alfred adwokat	francuski niemiecki	Przemyśl Jagiellońska 8
Teleśnicki Włodzimierz zast. notariusza	ruski (rusiński)	Przemyśl Rynek 23

VI. W okręgu sądu okręgowego w Samborze.

Goldberg Seweryn	niemiecki	Sambor
Dr. Kmicikiewicz Teodor adwokat	rosyjski	Sambor

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Dr. Schneidscher Samson adwokat	niemiecki	Sambor Rynek 29
Tannenbaum Maurycy naucz. gimn. państw.	francuski angielski	Sambor
Winkler Joachim	hebrajski żydowski (żar- gon)	Sambor
Kurowski Julian notariusz	niemiecki	Drohobycz
Piątkiewiczowa Jadwiga	angielski francuski	Drohobycz
Spandorf Leon	hebrajski	Drohobycz

VII. W okręgu sądu okręgowego w Sanoku.

Dr. Matjasz Weinreb adwokat	hebrajski żydowski (żar- gon)	Sanok
--------------------------------	-------------------------------------	-------

VIII. W okręgu sądu okręgowego w Stanisławowie.

Dr. Barij Shalom naucz. pryw. gimn.	hebrajski żydowski (żar- gon)	Stanisławów ul. Sobieskiego 20
Dr. Bibring Leon adwokat	niemiecki	Stanisławów
Kokurewicz Koryzna Jerzy zast. notariusza	niemiecki	Stanisławów Gołuchowskiego 1
Manhart Fanny	angielski	Stanisławów
Matejak Józef komisarz izby skarb.	czeski	Stanisławów
Schaum Rachmiel	francuski angielski	Stanisławów
Wolański Jan Emil adwokat	rosyjski ruski (rusiński)	Stanisławów
Dr. Kalmus Franciszek adwokat	niemiecki	Nadwórna

IX. W okręgu sądu okręgowego w Stryju.

Dr. Dombczewski Roman adwokat	czeski	Stryj Oleśnickiego 3
----------------------------------	--------	-------------------------

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
X. W okręgu sądu okręgowego w Tarnopolu.		
Safin Bolesław prof. gimnazjum	angielski	Trembowla
Dr. Taubeles Samuel profesor, rabin	hebrajski żydowski (żar- gon)	Tarnopol
Oleśnicki Jarosław adwokat	angielski niemiecki	Złoczów

W okręgu sądu apelacyjnego w Poznaniu.

I. W okręgu sądu okręgowego w Poznaniu.

Buczyńska Janina	angielski	Poznań Małeckiego 33 I p.
Cichowiczówna Wiesława	francuski angielski włoski	Poznań Pl. Wolności 18
Kozłowska Agnieszka adjunkt kanc. przy sądzie grodzkim	niemiecki	Poznań
Michalski Apolinary nacz. sekr. sądu apel.	niemiecki	Poznań
Piszczalka Antoni st. sekr. sądu apel.	niemiecki	Poznań
Powązka Franciszek sekr. Kurji Arcybiskupiej	łaciński	Poznań Ostrówek 10 — 11
Sedlaczek-Jeleńska Emilja	francuski rosyjski	Poznań Śląska 1, Sołacz
Szadurska Adela rejestratorka sądu grodz.	francuski rosyjski	Poznań
Śmigieński Antoni nacz. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Poznań
Śmieciuszewska Helena kancel. przy sądzie apel.	rosyjski	Poznań
Turowski Czesław rewizor rachunkowy przy są- dzie apel.	niemiecki	Poznań

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Fengler Czesław st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Chodzież
Kaziński Marcin podsekr. sądowy	niemiecki	Czarnków
Lesiński Antoni zastępca procesowy	niemiecki	Czarnków
Jagaciak Leon podsekr. sądu grodzk.	niemiecki	Grodzisk Pozn.
Kubacki Franciszek adjunkt kanc. przy sądzie grodzk.	niemiecki	Międzychód
Rutkowski Jan adjunkt kanc. przy sądzie grodzk.	niemiecki	Nowy Tomyśl
Bieliński Wilhelm st. sekretarz sądowy	niemiecki	Oborniki
Kałdowski Bolesław sekretarz sądowy	niemiecki	Pniewy
Bertrandt Wincenty st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Pobiedziska
Setecki Jan sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Rogoźno
Smolarz Waław st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Rogoźno
Ostrzycki Władysław sekretarz sądowy	niemiecki	Śrem
Pruszewicz Tadeusz sekretarz powiatowy	niemiecki	Szamotuły
Stefański Walenty sekretarz sądowy	niemiecki	Wieleń
Haenel Waław adjunkt kanc. przy sądzie grodzk.	niemiecki	Zbąszyń

II. W okręgu sądu okręgowego w Bydgoszczy.

Czyżewski Stanisław st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Bydgoszcz ul. Garbary 20
-----------------------------------------------	-----------	-----------------------------

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Niedbalska Marja	francuski angielski	Bydgoszcz Kraśińskiego 9, II p.
Siwiński Mieczysław st. sekr. sądowy	niemiecki	Bydgoszcz Św. Trójcy 21, m. 2, I p.
Szulc Józef nacz. sekr. sądu okr.	niemiecki	Bydgoszcz Cieszkowskiego 4
Wilczewska Kazimiera	rosyjski	Bydgoszcz Sieroła 22
Graczyk Józefat st. sekr. sądowy	niemiecki	Koronowo Cmentarna 25
Graf Tomasz st. sekr. sądowy	niemiecki	Inowrocław Św. Ducha 7
Zieliński Czesław st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Inowrocław Kościelna 10
Rzanny Ludwik adjunkt kanc. przy sądzie grodzk.	niemiecki	Margonin
Borsz Kazimierz sekretarz sądowy	niemiecki	Strzelno ul. Miradzka
Klein Paweł sekretarz sądowy	niemiecki	Wyrysk Szosa Łobżenicka

III. W okręgu sądu okręgowego w Gnieźnie.

Baczyński Teodor rzecznik prokuratury	niemiecki	Gniezno
Łukomski Jan st. sekr. sądowy	niemiecki	Gniezno
Szymański Kazimierz nacz. sekr. sądu okr.	niemiecki	Gniezno
Witkiewicz Jan nauczyciel gimn. państw.	niemiecki	Gniezno
Lausch Bolesław em. st. sekr. sądowy	niemiecki	Trzemeszno

IV. W okręgu sądu okręgowego w Lesznie.

Kurzawski Józef st. sekr. sądowy	niemiecki	Leszno
-------------------------------------	-----------	--------

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Michałek Benedykt em. nacz. sekr. sądu okr.	niemiecki	Leszno Kościańska 60
Pawlicka Jadwiga nauczycielka gimn. państw.	francuski	Leszno 3 Maja Nr. 1
Pawlicki Kazimierz em. st. sekr. sądowy	niemiecki	Leszno Zielona 9
Kopeć Wiktor st. sekr. sądowy	niemiecki	Bojanowo
Kubowicz Waław st. sekr. sądowy	niemiecki	Gostyń
Marecki Roman sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Kościan
Naturski Alojzy st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Rawicz
Trąbka Piotr sekretarz sądowy	niemiecki	Śmigiel
Piotrowski Józef st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Wolsztyn

V. W okręgu sądu okręgowego w Ostrowie Poznańskim.

Wójciński Teofil nacz. sekr. sądu okr.	niemiecki	Ostrów Sienkiewicza 12 II p.
Zaleska Helena	angielski francuski	Ostrów Wrocławska 6/II
Zbierski Stanisław prof. państw. gimn.	rosyjski	Ostrów Ogrodowa 2/III
Gąszczak Jan sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Kępno
Zalewski Waław st. sekr. sądowy	niemiecki	Kępno Rynek 10
Klupsch Stanisław Kazimierz st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Krotoszyn Florjańska 7
Migaj Józef st. sekretarz sądowy	niemiecki	Odolanów

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Michałowski Mieczysław em. st. sekretarz sąd.	niemiecki	Ostrzeszów Zamkowa 192
Deckert Jan st. sekr. sądowy	niemiecki	Pleszew Słowackiego 3
Wawrzyniak Kazimierz adjunkt kanc. przy sądzie grodzk.	niemiecki	Koźmin Klasztorna 39

W okręgu sądu apelacyjnego w Toruniu.

I. W okręgu sądu okręgowego w Toruniu.

Arcimowiczowa Wirginja urzędniczka sądu grodzk.	rosyjski	Toruń
Bitońska Wanda nauczycielka	francuski	Toruń Klonowicza 27 a
Grafenfels Ludwik st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Toruń
Niewiarowska Radzisława	angielski	Toruń Rejtana 4
Ośłowski Karol st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Toruń
Ossowski Leon Paweł sekr. prokuratury przy sądzie apel.	niemiecki	Toruń
Kubacki Alfons nacz. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Brodnica
Kalinowski Wiktor emer. nacz. sekr. sądowy	niemiecki	Chełmno
Lakser Mieczysław st. sekr. sądu okr.	niemiecki	Chełmno
Mreła Edmund st. sekretarz sądowy	niemiecki	Chełmno
Szymański Franciszek emer. nacz. sekr. sądowy	niemiecki	Chełmża
Smoczyński Jan st. sekretarz sądu grodzk.	niemiecki	Działdowo

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Bartoszewicz Paweł sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Kowalewo
Kłosowski Bolesław sekretarz sądowy	niemiecki	Lubawa
Muchliński Jan sekretarz sądowy	niemiecki	Nowe Miasto
Cwikliński Bronisław kancelista przy sądzie grodzk.	niemiecki	Wąbrzeźno

II. W okręgu sądu okręgowego w Chojnicach.

Kurlandt Walery st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Chojnice
Szostak Mieczysław adjunkt kancelaryjny	niemiecki	Chojnice
Zaremba Alojzy sekretarz sądowy	niemiecki	Czersk
Kralewski Henryk st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Kościerzyna
Milewski Otton st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Sępólno
Barganowski Antoni st. sekr. sąd.	niemiecki	Więcbork

III. W okręgu sądu okręgowego w Grudziądzu.

Derek Juljusz emer. nac. sekr. sądu okr.	niemiecki	Grudziądz
Dudziński Konrad st. sekretarz sądu grodzk.	niemiecki	Grudziądz
Gburkowski Władysław nac. sekr. sądowy	niemiecki	Grudziądz
Rożański Stanisław nauczyciel gimnazjum	angielski francuski	Grudziądz
Szordykowski Hipolit emer. nauczyciel gimn.	rosyjski	Grudziądz
Achtabowski Ignacy sekretarz sądowy	niemiecki	Gniew

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
Lech Stanisław st. sekr. sądu grodzk.	niemiecki	Nowe
Gackowski Walerjan sekretarz sądowy	niemiecki	Świecie
Hallman Ksawery emer. rewizor rachuby	niemiecki	Świecie

IV. W okręgu sądu okręgowego w Starogardzie.

Piekut Szczepan podsekretarz sądowy	niemiecki	Starogard
Wojewódka Antoni sekretarz sądowy	niemiecki	Starogard
Boczar Mieczysław prof. państw. Szkoły Morskiej	angielski	Gdynia Szosa Gdańska
Malecki Kazimierz st. sekr. sądowy	niemiecki	Gdynia
Malinowski Bronisław nauczyciel jęz. obcych	angielski francuski niemiecki	Gdynia
Nieczuja-Ihnatowicz Ludwik	rosyjski francuski	Gdynia lokal adw. Mosiewi- cza przy ul. Staro- wiejskiej
Labudda Jan st. sekr. sądowy	niemiecki	Puck
Żur Juljan sekretarz sądowy	niemiecki	Skarszewy
Bielicki Paweł podsekr. sądu grodzk.	niemiecki	Kartuzy
Barganowski Józef st. sekr. sądowy	niemiecki	Tczew
Pawelec Bolesław st. sekr. sądowy	niemiecki	Tczew

Nazwisko, imię i zawód tłumacza	Język	Siedziba i adres biura
---------------------------------	-------	------------------------

W okręgu sądu apelacyjnego w Wilnie.

I. W okręgu sądu okręgowego w Wilnie.

Logis Zygmunt urz. sądu okr.	litewski	Wilno
Rabinowicz Dawid sekr. gminy wyzn. żydowsk.	hebrajski żydowski (żar- gon)	Wilno Marsz. Piłsudskiego Nr. 19
Wierzyński Józef	rosyjski białoruski ruski (rusiński) łaciński francuski angielski niemiecki	Wilno Zarieczna 40/2
Szubski Anatoljusz księgowy sądu okr.	rosyjski	Pińsk

K O M U N I K A T

w sprawie upoważnień dla konsulów Rzeczypospolitej Polskiej przewidzianych w ust. 3 art. 19 ustawy o organizacji konsulatów i czynnościach konsulów z dnia 11 listopada 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 103, poz. 944).

Do wiadomości wszystkich władz i urzędów wymiaru sprawiedliwości.

W związku z komunikatami ogłoszonymi w „Ruchu służbowym” dodatku do Dziennika Urzędowego Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 30 stycznia 1931 r. Nr. 3, z dnia 7 maja 1931 r. Nr. 13 i z dnia 27 października 1931 r. Nr. 27, podaje się do wiadomości, że następujący urzędnicy konsularni, wskutek zwolnienia lub przeniesienia na inne miejsce służbowe, utracili upoważnienia wymienione w powyższych komunikatach:

Adamek Józef,
Dr. Brodzki Jan,
Dr. Chełmicki Zdzisław,
Chełmirski Jan,
Czwartacki Eustachy,
Dereziński Jan,
Dr. Feniger Samuel,
Galas Konstanty,
Huzarski Roman,
Jachimowicz Aleksander,
Jarczyński Jan,
Kaleński Edmund,
Kijeński Tadeusz,
Klimecki Leon,

Kluczyński Piotr,
Kossowski, Józef,
Kowalewski Przemysław,
Kozłowski Władysław,
Kwapiszewski Michał,
Ładoś Aleksander,
Łęcki Wacław,
Markowski Władysław,
Marynowski Tadeusz,
Marzecki Tomasz Mieczysław,
Mierzyński Władysław,
Mikucki Adam,
Miszke Zbigniew,
Moc Aleksander,
Mostowski Zygmunt,
Ocełkiewicz Artur,
Olechowski Gustaw,
Pol Wiktor Stefan,
Pomian Hajdukiewicz Alf Karol,
Ptaszycki Stanisław,
Putryński Romuald,
de Rosset Stanisław,
Różycki Leon,
Rzewuski Jan,
Samborski Bohdan,
Sidorowicz Władysław,
Dr. Skowroński Edward,
Sroka Emil,
Dr. Straszewski Michał,
Swierzbński,
Swirski Michał,
Synowiecki Adam,
Tarnowski Jerzy,
Wejtko Józef,
Wielowieyski Henryk.

O G Ó L N A L I S T A

konsulów, którzy otrzymali upoważnienie do wykonywania czynności przewidzianych w art. 18 i 19 ust. 3-ci ustawy z dnia 11 listopada 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 103, poz. 944) zestawiona według stanu w dniu 15 stycznia 1932 r.

Do wiadomości wszystkich władz i urzędów wymiaru sprawiedliwości.

I. Do wykonywania czynności przewidzianych w p. 2 i 4 art. 18 ustawy z dnia 11 listopada 1924 r. (Dz. U. R. P. Nr. 103/24, poz. 944), otrzymali upoważnienie:

Dr. Adamkiewicz Jerzy, Konsul Gen. w Montreal,
Englich Zygryd, Attaché Konsul. w Konsulacie Gen. w New Yorku,
Komierowski Kazimierz, Konsul Gen. II kl. w Londynie,
Dr. Kurnikowski Zdzisław, Konsul Gen. II kl. w Jerozolimie,
Dr. Marchlewski Mieczysław, Konsul Gen. II kl. w New Yorku,

Stebłowski Adam, Kierownik Konsulatu Gen. w Charkowie, Radca legacyjny I kl.

Dr. Szygowski Juljusz, Attaché Konsul. w Konsulacie Gen. w Meksyku,

Zbyszewski Tytus, Konsul Gen. II kl. w Chicago,
Zwolski Stanisław, Konsul II kl. w Winnipegu.

II. Do wykonywania czynności przewidzianych w p. 4-tym art. 18-go wspomnianej ustawy otrzymał upoważnienie:

Dr. Raczyński Tadeusz, Attaché Konsul. w New Yorku.

III. Do wykonywania doręczeń, wezwań i pokwitowań, przewidzianych w p. 4-tym art. 18-go wspomnianej ustawy otrzymali upoważnienie:

Byszewski Lech, Konsul R. P. w Detroit,

Czarnota - Bojarski Michał, Sekretarz Poselstwa II kl. i Kierownik Wydz. Kons. Poselstwa R. P. w Rio de Janeiro,

Downarowicz Kazimierz, Konsul II kl. w Kurytybie,

Kicki Władysław, Kierownik Wydz. Konsul. Poselstwa R. P. w Buenos Aires,

Linda - Lipaczyński Czesław, Sekretarz Konsul. I kl. w Konsulacie R. P. w Detroit,

Łopatto Walerjan, Konsul Gen. II kl. w Turcji (Konstantynopol),

Merdinger Zygmunt, Konsul Gen. II kl. Radca legacyjny Poselstwa i Chargé d'affaires w Meksyku,

Stempowski Jeremi, Sekretarz Poselstwa II kl. Kierownik Wydz. Kons. Poselstwa R. P. w Buenos Aires.

IV. Do stwierdzania zgodności odpisów z oryginałami dokumentów oraz do uwierzytelniania podpisów i znaków ręcznych (art. 18 p. 5 cytowanej wyżej ustawy) otrzymali upoważnienie:

Dr. Adamkiewicz Jerzy, Konsul Gen. w Montreal,

Babiński Mieczysław, Konsul I kl. w Dyneburgu,

Baliński Stanisław, Wicekonsul II kl. w Charbinie,

Bartel Ludwik Stefan, Attaché Konsul. z tytułem Wicekonsula II kl. w Konsulacie R. P. we Wrocławiu,

Biliński Tadeusz, Konsul Gen. II kl. w Antwerpii,

Błaszkiwicz Tadeusz, Konsul w Wydziale Konsul. Poselstwa R. P. w Moskwie,

Dr. Brzeziński Tadeusz, Konsul R. P. w Lipsku,

Byszewski Lech, Konsul R. P. w Detroit,

Chęciński Tadeusz, Wicekonsul I kl. w Elku,

Chiczewski Feliks, Konsul I kl. w Brukseli,

Czarnota - Bojarski Michał, Sekretarz Poselstwa II kl. i Kierownik Wydz. Kons. Poselstwa R. P. w Rio de Janeiro,

Czyżyk Konstanty, Wicekonsul II kl. w Morawskiej Ostrawie,

Dr. Dalbor Tadeusz, Konsul Gen. II kl. we Frankfurcie,

Dąbrowski Wiesław, Attaché Konsularny w Paryżu,

Dobrzyński Wacław Tadeusz, Poseł Nadzwyczajny i Minister Pełnomocny z tytułem Konsula Gen. II kl. Kierownik Konsulatu Gen. R. P. w Dublinie,

Dobrowolski Tadeusz, Sekretarz Konsularny II kl. w Luksemburgu,

Domaszewicz Michał, Attaché Konsul. w Poselstwie R. P. w Teheranie,

Downarowicz Kazimierz, Konsul II kl. w Kurytybie,

Douglas James H., Konsul R. P. w Charbinie,

Fuksiewicz Bernard, Wicekonsul I kl. w Paryżu,

Dr. Gawroński Wacław, Konsul Gen. II kl. w Berlinie,

Gieburowski Józef, Konsul II kl. w Olsztynie,

Dr. Gorzechowski Józef, Konsul Gen. II kl. w Medjolanie,

Grabiński Mieczysław, Konsul I kl. w Czerniowcach,

Hulanicki Witold, prowiz. Konsul II kl. w Londynie,

Jakubski Zbigniew, Attaché Konsulatu R. P. w Brukseli,

Jałowicki Bohdan, Wicekonsul II kl. w Mińsku,

Jankowski Tadeusz, Konsul R. P. w Paryżu,

Jazdowska Wanda, asesor w VIII st. sł. w Konsulacie R. P. w Zurychu,

Kaczkowski Jan Paweł, Konsul Gen. II kl. w Rotterdamie,

Karczewski Jan, Konsul R. P. w Lyonie,

Kicki Władysław, Kierownik Wydz. Konsularnego przy Poselstwie R. P. w Buenos Aires,

Dr. Kipa Emil, Konsul Gen. II kl. w Hamburgu,

Knaflewski Janusz, Wicekonsul R. P. w Bukareszcie,

Kolankowski Witold, Konsul I kl. w Rydze,

Komierowski Kazimierz, Konsul Gen. II kl. w Londynie,

Dr. Kosina Stanisław, Wicekonsul II kl. w Kwidzynie,

Kossow Marjan, Konsul R. P. w Pradze,

Koziembrodzki Leopold, Attaché Konsul. w Konsulacie R. P. w Kiszyniowie,

Dr. Kruczkiewicz Adam, Konsul I kl. w Berlinie,

Dr. Kurnikowski Zdzisław, Konsul Gen. II kl. w Jerozolimie,

Lechowski Jerzy, Konsul R. P. w Strassburgu,

Leitgeber Bolesław, Sekretarz Poselstwa, Kierownik Wydz. Kons. Poselstwa R. P. w Kopenhadze,

Liczbicki Zygmunt, Wicekonsul I kl. z tyt. Konsula w Lyonie,

Linda-Lipaczyński Czesław, Sekretarz Konsul. I kl. w Konsulacie R. P. w Detroit,

Dr. Lubaczewski Tadeusz, Radca Poselstwa i Kierownik Wydz. Kons. przy Poselstwie R. P. w Belgradzie,

Łazarski Roman, Konsul Gen. II kl. w Zagrzebiu,

Łopatto Walerjan, Konsul Gen. II kl. w Konstantynopolu,

Mach Leon, Sekretarz Kons. II kl. w Wydz. Kons. Poselstwa R. P. w Budapeszcie,

Malhomme Leon, Konsul Gen. II kl. w Opolu,

Maliński Mieczysław, Sekretarz Poselstwa II kl., tyt. Wicekonsul i Kierownik Wydz. Kons. Pos. R. P. w Kairze,

Marski Zdzisław, Konsul II kl. w Bratysławie,

Marcinkowski Jan, Sekretarz Kons. I kl. w Zagrzebiu,

Dr. Marchlewski Mieczysław, Konsul Gen. II kl. w New Yorku,

Mazurkiewicz Roman, Konsul R. P. w Lille,

Merdinger Zygmunt, Konsul Gen. II kl. w Meksyku,

Morawski Tomasz, Konsul Gen. II kl. w Wiedniu,

Pawłowski Tadeusz, Konsul II kl. w Charkowie,

Pijanowski Henryk, Sekretarz Kons. w Konsulacie Gen. w Montreal,

Dr. Papée Kazimierz, Konsul Gen. II kl. w Królewcu,

Dr. Poznański Karol, Konsul Gen. II kl. z tyt. Konsula Gen. I kl. w Paryżu,

Rapf Jerzy, Wicekonsul I kl. w Olsztynie,
 Dr. Ripa Karol, Konsul I kl. w Morawskiej Ostrawie,
 Dr. Rościszewski Karol, Konsul Gen. II kl. w Rzymie,
 Rusiecki Bartłomiej, Konsul II kl. w Essen,
 Ryniewicz Stefan Jan, Attaché Kons. w Wydziale Kons. Poselstwa
 R. P. w Bernie,
 Rzewuski Adam, Radca legacyjny i Kierownik Wydz. Kons. Poselstwa R. P. w Sofji,
 Dr. Sklenarz Leopold, Wicekonsul II kl. w Pradze,
 Staliński Jan, Konsul R. P. w Monachjum,
 Stebłowski Adam, Kierownik Konsulatu Gen. w Charkowie, Radca legacyjny I kl.,
 Stempowski Jeremi, Sekretarz Poselstwa II kl. i Kierownik Wydz. Kons. Poselstwa R. P. w Buenos Aires,
 Dr. Strakosz Paweł Aleksander, Konsul II kl. w Budapeszcie,
 Swolkień Władysław, Wicekonsul R. P. w Wiedniu,
 Symonolewicz Konstanty, Radca legacyjny i Kierownik Konsulatu Gen. R. P. w Mińsku,
 Dr. Szwarzenberg-Czerny Kazimierz, Konsul II kl. w Pile,
 Sztark Heljodor, Konsul R. P. w Szczecinie,
 Tabaczyński Stefan, Wicekonsul II kl. w Hamburgu,
 Uzdowski Marjan Witosław, Prow. Konsul II kl. w Kiszyniowie,
 Wdziękoński Aleksy, Wicekonsul I kl. z tyt. Konsula II kl. we Wrocławiu,
 Wegnerowicz Roman, Konsul II kl. w Marsylji,
 Wołodkowicz Józef, Sekretarz Poselstwa I kl., Kierownik Wydz. Kons. Poselstwa R. P. w Tallinie,
 Wyszyński Bronisław Bohdan, Sekretarz Poselstwa p. f. Kierownika Wydz. Kons. przy Poselstwie R. P. w Sztokholmie,
 Wyszyński Zygmunt, Wicekonsul R. P. w Opolu,
 Vetulani Zygmunt, Radca Handlowy i Kierownik Konsulatu R. P. w Bukareszcie,
 Zabłocki Leon, Sekretarz Konsularny I kl. z tyt. Wicekonsula w Szczecinie,
 Zbyszewski Tytus, Konsul Gen. II kl. w Chicago,
 Zbyszewski Waclaw, Attaché Kons., Kierownik Wydz. Kons. Poselstwa R. P. w Tokjo,
 Zwolski Stanisław, Konsul II kl. w Winnipegu.

V. Do stwierdzenia zgodności przekładów z oryginałami dokumentów lub ich odpisami (art. 18 p. 5 powołanej wyżej ustawy) otrzymali upoważnienie:

Dr. Adamkiewicz Jerzy, Konsul Gen. w Montreal, dla języka angielskiego,
 Babiński Mieczysław, Konsul R. P. w Dyneburgu, dla języka łotewskiego,
 Biliński Tadeusz, Konsul Gen. II kl. w Antwerpii, dla jęz. francuskiego i flamandzkiego,
 Błaszkiwicz Tadeusz, Konsul w Wydz. Kons. Poselstwa R. P. w Moskwie, dla jęz. rosyjskiego,
 Brzeziński Tadeusz, Konsul R. P. w Lipsku, dla jęz. niemieckiego,
 Chęciński Tadeusz, Wicekonsul I kl. w Elku, dla jęz. niemieckiego,

Dąbrowski Wiesław, Attaché Kons. w Paryżu, dla jęz. francuskiego,
 Fuksiewicz Bernard, Wicekonsul I kl. w Paryżu, dla jęz. francuskiego,
 Dr. Gawroński Waclaw, Konsul Gen. II kl. w Berlinie, dla języka niemieckiego,
 Dr. Gorzechowski Józef, Konsul Gen. w Medjolanie, dla jęz. rosyjskiego,
 Jałowicki Bohdan, Wicekonsul II kl. w Mińsku, dla jęz. rosyjskiego,
 Dr. Jankowski Tadeusz, Konsul R. P. w Paryżu, dla jęz. francuskiego,
 Jazdowska Wanda, asesor w VIII st. sł. w Konsulacie R. P. w Zurichu, dla jęz. francuskiego i niemieckiego,
 Kaczkowski Jan Paweł, Konsul Gen. II kl. w Rotterdamie, dla jęz. holenderskiego, niemieckiego, francuskiego, rosyjskiego i angielskiego,
 Karczewski Jan, Konsul R. P. w Lyonie, dla jęz. francuskiego,
 Dr. Kipa Emil, Konsul Gen. II kl. w Hamburgu, dla jęz. niemieckiego,
 Dr. Kruczkiewicz Adam, Konsul I kl. w Berlinie, dla jęz. francuskiego i niemieckiego,
 Dr. Kurnikowski Zdzisław, Konsul Gen. II kl. w Jerozolimie, dla jęz. angielskiego,
 Lechowski Jerzy, Konsul R. P. w Strassburgu, dla jęz. francuskiego i niemieckiego,
 Liczbiński Zygmunt, Wicekonsul I kl. z tyt. Konsula w Lyonie, dla jęz. francuskiego,
 Malhomme Leon, Konsul Gen. II kl. w Opolu, dla jęz. niemieckiego,
 Dr. Marchlewski Mieczysław, Konsul Gen. II kl. w Nowym Yorku, dla jęz. francuskiego, niemieckiego i angielskiego,
 Marcinkowski Jan, Sekretarz Kons. I kl. w Zagrzebiu, dla jęz. serbo-kroackiego,
 Mazurkiewicz Roman, Konsul R. P. w Lille, dla jęz. francuskiego,
 Morawski Tomasz, Konsul Gen. II kl. w Wiedniu, dla jęz. niemieckiego,
 Pawłowski Tadeusz, Konsul II kl. w Charkowie, dla jęz. rosyjskiego,
 Dr. Poznański Karol, Konsul Gen. II kl. z tyt. Konsula Gen. I kl. w Paryżu, dla jęz. francuskiego, niemieckiego, rosyjskiego i angielskiego,
 Dr. Ripa Karol, Konsul I kl. w Morawskiej Ostrawie, dla jęz. czeskiego i niemieckiego,
 Rusiecki Bartłomiej, Konsul II kl. w Essen, dla jęz. niemieckiego,
 Staliński Jan, Konsul R. P. w Monachjum, dla jęz. niemieckiego,
 Strakosz Paweł Aleksander, Konsul II kl. w Budapeszcie, dla jęz. francuskiego, niemieckiego i węgierskiego,
 Swolkień Władysław, Wicekonsul R. P. w Wiedniu, dla jęz. niemieckiego,
 Sztark Heljodor, Konsul R. P. w Szczecinie, dla jęz. niemieckiego,
 Dr. Szwarzenberg-Czerny Kazimierz, Konsul II kl. w Pile, dla jęz. niemieckiego,
 Wołodkowicz Józef, Kierownik Wydz. Kons. przy Poselstwie R. P. w Tallinie, dla jęz. estońskiego,
 Wyszyński Bronisław Bohdan, Sekretarz Poselstwa p. f. Kierownika Wydz. Kons. przy Poselstwie R. P. w Sztokholmie, dla jęz. szwedzkiego,
 Wyszyński Zygmunt, Wicekonsul R. P. w Opolu, dla jęz. niemieckiego.

Zmiany w adwokaturze i notarjacie.**W Okręgu Izby Adwokackiej w Katowicach.**

Wpisany został na listę adwokatów:

Stanisław Karpiński z miejscem zamieszkania w Królewskiej Hucie.

W Okręgu Izby Adwokackiej w Poznaniu.

Wpisani zostali na listę adwokatów:

Stanisław Banaszak z miejscem zamieszkania w Kępnie.
Franciszek Prange z miejscem zamieszkania w Gostyniu.
Stefan Dunajski z miejscem zamieszkania w Żninie.
Franciszek Zakrzewski, z miejscem zamieszkania w Wągrowcu.

W Okręgu Izby Adwokackiej w Toruniu.

Przeniósł się:

Adwokat Władysław Rozwadowski z Lubawy do Lidzbarka.

Notarjusze.

Mianowany: Antoni Łukaszewicz, sędzia okręgowy w Mławie, notariuszem przy wydziale hipotecznym sądu grodzkiego w Brzezinach w okr. sądu okręgowego w Łodzi, dn. 10 listopada 1931 r.

Zmarł: Witold Kaługa, notariusz w Wiśniowcu, dn. 25 października 1931 r.